

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 10 pesetas

AÑO LXXVI.— Número 23.054  
Viernes 20 de febrero de 1976

Director interino: Antonio Martín Casla  
Depósito Legal: SG 7-1958

## ACLAMADOS POR UNAS 50.000 PERSONAS



Los Reyes de España recorren las distintas ciudades catalanas en olor de multitud, apiñados entre la muchedumbre que les saluda y aclama. Unas 50.000 personas les tributaron su mejor acogida en Tarragona. Muestra de ello, las fotografías, una de las cuales nos muestra a Don Juan Carlos aupando hasta el balcón, en un gesto profundamente simpático, al pequeño que coronó el castillo humano formado ante los monarcas.

(Información en pág. 7)

## SE DESMIENTE LA PRESUNTA ABDICACION DEL CONDE DE BARCELONA

Aunque parece que existen presiones para que lo haga, incluso a nivel familiar

Don Juan de Borbón no abdicará por el momento en su hijo el Rey Juan Carlos de Borbón, según se pone de manifiesto en círculos allegados al conde de Barcelona, ante la información publicada en el diario «Arriba», órgano del Movimiento. Tanto en Estoril, residencia de don Juan, como en círculos cercanos al padre del Rey, se hace constar, según informa el comentarista José Oneto, que por ahora no está prevista la abdicación a que se ha referido el diario madrileño, fijando incluso la fecha del 13 de marzo.

A pesar de este mentís, en otros círculos se pone de manifiesto que, efectivamente, existen presiones a muy alto nivel, incluso a nivel familiar, para que don Juan abdicque en su hijo. Don Juan ha venido sosteniendo hasta ahora que sólo abdicaría en el caso de que el país se convirtiera en un país auténticamente democrático.

Mientras tanto, el encargado de la información de la casa del conde de Barcelona, el periodista Luis María Anson, que se encuentra en Barcelona, parece que tiene previsto trasladarse mañana a Estoril, donde mantendrá una entrevista con don Juan.

Madrid

### Los taxistas presentan conflicto colectivo

Madrid, 20.—Los taxistas madrileños han presentado conflicto colectivo ante el Sindicato Provincial de Transportes ante la negativa de los empresarios sobre la percepción del suplemento de cinco pesetas solicitado para la época de Navidad, según fuentes sindicales.

A esta resolución se llegó tras la reunión mantenida ayer entre representantes de ambas partes en la sede del citado Sindicato. La actitud negativa de los patronos es razonada en el sentido de que la reciente subida de tarifas es suficiente.

El Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones ha trasladado la declaración de conflicto colectivo a la Delegación de Trabajo para que resuelva lo que proceda.—Cifra.

LO PRESIDE EL REY

### Consejo de Ministros en Barcelona

Barcelona, 20.—Bajo la presidencia del Rey, se ha reunido a las diez y media de la mañana, el Consejo de Ministros, con asistencia del presidente, Carlos Arias, y los titulares de todos los departamentos con excepción del de Asuntos Exteriores, señor Areilza, que se encuentra en gira diplomática por el extranjero.—Cifra.



El señor Arrasate, una vez puesto en libertad, se ha reintegrado a su domicilio en Bérriz, como ya adelantamos ayer. En la fotografía, el emocionado abrazo de padre e hijo, tras el regreso después de 35 amargos días de secuestro.

### EN ESTE NUMERO

- Los trabajadores de Comercio en Segovia piden el descanso del sábado por la tarde. (Pág. 3)
- Piden la elevación de tarifas de transporte de viajeros. (Pág. 4)
- Avila se opone a la instalación de un campo de tiro de Artillería en el valle del Voltoya. (P. 5)
- Ministro de Industria: «Para la estabilidad de la economía española es básico que no suba la energía». (Pág. 7).

### EN ITALIA

### Temores a la competencia del calzado español

Roma, 20.—La industria italiana del calzado mira con aprensión la competencia de las exportaciones españolas, que, tras la reciente devaluación de la peseta, ha mejorado su posición en los mercados internacionales, con un incremento del 30 por ciento de sus ventas en 1975 y un volumen de negocios superior al de Italia.

Es cuanto revela hoy el diario «La Repubblica» de Roma, indicando que los fabricantes de calzado italianos ponen de relieve el «desarrollo impresionante» de las exportaciones españolas, «que podría acentuarse aún más con un nuevo aumento de las pieles no curtidas en los mercados internacionales».—Efe.

PANTALONES

**Jos**

JUAN BRAVO, 54

## ¿Tenemos inventario municipal?

Ayer, tras haber aparecido nuestro periódico con el acuerdo de que el Ayuntamiento reivindicará una parcela de su propiedad que, al parecer, ha sido usurpada por un colindante, un buen amigo llamó por teléfono al cronista. Quiso entrar en contacto con nosotros—dijo—a ver si éramos capaces de sacarle de una duda: ¿Se ha realizado, como se había dicho, el inventario de bienes de la corporación municipal? La verdad es que nos pilló "en blanco", porque hablarse de ello si que se habló, en su tiempo, largo y tendido; pero—como ocurrió con el difunto Fernández—de ello no se supo nada más, en lo que se refiere al ciudadano, porque cabe esperar que el Ayuntamiento continúe tras el asunto.

A este respecto conviene recordar—a través de las palabras de nuestro interlocutor—que en el seno del Ayuntamiento se despertó un vivo interés por el caso, como se sabe, en aquel entonces se especuló con la posibilidad de que "arañando por aquí y por allá", la propiedad municipal hubiese sido desgajada de partes muy sustanciosas. Incluso el rumor apuntaba a casos concretos y bien conocidos.

Pero nada sabemos, insistimos, y las "dificultades" para formar el inventario de bienes han debido ser muy grandes; en caso contrario—es una simple suposición del cronista—la propia corporación se habría encargado de airear los resultados de la investigación. Claro que también pudiera ser que este "descubrimiento" del barrio de Revenga sea el primer paso para llegar a un total esclarecimiento del asunto.

No hace falta decir que el ciudadano se pondría muy contento si supiera que los bienes comunales, que deberían haberse transmitido de generación en generación, están intactos, y que lo único que falta de ellos es lo que se ha donado oficialmente; el disgusto—y gordo—se produciría al conocerse que metro a metro, subrepticamente, el Ayuntamiento de Segovia ha perdido una buena parte de su patrimonio.

DELEGACION DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA  
JEFATURA PROVINCIAL DEL ICONA

## Subasta urgente de aprovechamientos de resinas de montes públicos catalogados pertenecientes a corporaciones locales de la provincia

Esta Jefatura Provincial del ICONA de Segovia, en nombre y con autorización de las entidades locales propietarias de montes públicos catalogados de esta provincia, hace saber que el calendario y demás características de las subastas convocadas para adjudicación de los aprovechamientos de resinas de dichos montes (campana de 1976) se ha publicado íntegramente en el «Boletín Oficial de la Provincia de Segovia» número 17, de 9 del corriente, y en la parte correspondiente en el «Boletín Oficial del Estado» número 35, de 10 del actual.

Las licitaciones se celebrarán sucesivamente en las fechas y horas indicadas en dicho calendario en primera subasta y, en su caso, en segunda, durante el período comprendido desde el 26 del actual hasta el 18 del mes próximo.

Las proposiciones se presentarán en los Ayuntamientos o comunidades respectivas hasta media hora antes del momento fijado para la apertura de pliegos, habiéndose reducido el plazo de presentación por razones excepcionales de urgencia al amparo del artículo 19º del Reglamento de Contratación.

A los interesados que lo soliciten de esta Jefatura, se les enviará gratuitamente, un ejemplar del Boletín Oficial de la provincia número 17, antes citado, en el que publica el calendario y demás características y detalles de las subastas.

Segovia, 12 de febrero de 1976.—EL JEFE PROVINCIAL.

## NECESITO CASONA

o similar en buen estado, en régimen de alquiler con opción a compra, en Segovia capital. Interesados remitir informes a PUBLICIDAD RACES. Fernández Ladreda, 18. Telf. 412900. Referencia 16.

Las cartas que se nos remitan para su publicación en esta sección deberán estar perfectamente fechadas, firmadas y con expresión del número de D. N. I. del firmante o firmantes.

## LAS «MANZANAS QUE SE TIRAN»

Sr. D. Antonio Martín Casla.  
Director-interino de EL  
ADELANTADO DE SEGOVIA.

Sr. Director:

En relación con la Carta al Director, publicada en ese diario bajo el título «Manzanas que se tiran», le agradecería tuviera a bien insertar las siguientes puntualizaciones.

1.ª Hasta hace unos diez años, las manzanas que consumíamos los segovianos procedían en su totalidad de la comarca de Barco de Avila. Desde entonces, nuestra demanda, progresivamente más diversificada, aumentó sus exigencias en variedades y calidades. Aquella comarca, estancada en sus tradicionales modos de producción, porque no haya podido o no haya querido, tan sólo abastece nuestro mercado en la presente campaña en: un 13 por 100. Atenderlo debidamente, obliga a los mayoristas segovianos a recurrir a los productores de Aragón y Lérida en el 87 por 100 restante. Estos, atentos a la evolución del consumo, si «van adelantando su frontera de comercialización» hasta situar sus productos en cámaras frigoríficas de origen, previa recogida, acarreo selección, calibrado y embalaje, de acuerdo con normas comerciales de carácter internacional.

2.ª Hacia la segunda quincena de octubre pasado, los mayoristas segovianos realizaron sus compras de manzanas en la comarca de Barco de Avila. Los precios pagados, a base de género a granel, sobre los desvanes del productor, oscilaron entre las 14 y las 16 pesetas el kilo, siendo por cuenta del comprador los gastos de envasadoras, material de embalaje, acarreo a los camiones y... ¡resultado de la selección por calibres para futura venta!

3.ª En la presente campaña, el porcentaje de mejor tamaño ha sido de un 30 por 100. Pues bien, esta manzana, almacenada en cámaras frigoríficas de destino durante meses, sometida a las menmas naturales correspondientes, se han vendido por los mayoristas segovianos, hasta hace un mes, sobre 20 pesetas el kilo y, en la actualidad, a 25 pesetas el kilo, puestas sobre establecimiento minorista. El 70 por 100 restante, según tamaños, se ha vendido —y se vende— entre 10 y 14 pesetas el kilo.

4.ª Si quedan productores con manzanas sin vender, creemos que se deba a una de estas dos causas:

a) Se trata de variedades sin demanda en el mercado (el público consumidor es quien decide esto; no el comerciante).

b) Nos hallamos ante variedades, deliberadamente guardadas —no vendidas en la época habitual de transacciones en octubre y noviembre—, en espera de un fuerte aumento en

la demanda y, por consiguiente, precios más rentables.

5.ª Pero se da el caso que, para este propósito, el año ha sido pésimo; que a todo aquél que haya almacenado manzanas, le va a tocar «bailar con la más fea». En definitiva, que vamos a cerrar esta campaña con pérdidas. ¡Pero éste es el juego y a sus reglas hay que atenerse! Quien en su día vendió su producción quedó exento de estos avatares.

6.ª Considerando la distancia de 150 km., terminaremos señalando que Segovia dispone, semanalmente, de tres mercados abiertos a los que cualquier grupo de productores puede concurrir haciendo así valer su mercancía, directamente, ante el público consumidor. Cordialmente,

Presidente de la Unión de Empresarios del Sindicato de Frutos.

## La Prensa opina

LOS MUTILADOS POR LA PATRIA

### Arriba

Fernando Onega dice:

«Claro que, hablando de amnistía y reconciliaciones, habría que empezar mucho más abajo. Ayer se comenzó a discutir en las Cortes el proyecto de ley sobre mutilados de guerra por la Patria. Nos hemos propuesto olvidar la guerra, tenemos que olvidar la guerra, pero este proyecto es todavía parcial: faltan los mutilados del Ejército republicano. ¿Se les atenderá en otra ley, para establecer definitivamente los bandos? ¿O vamos a dejarlos fuera del amparo del Estado, marcando claramente las diferencias, cuarenta años después? Hago estas preguntas con cierto pesimismo, porque estoy convencido de que estas atenciones—puramente humanas—deben ser previas incluso al retorno de los exiliados.»

LA EVASION DE CAPITALES

### ABC

comenta:

«(Newsweek) se refiere también a la nueva fase económica que se avecina e insinúa el ingreso eventual de España en la Comunidad Económica Europea, con el beneplácito de algunos de sus miembros más importantes. «Es significativo que el presidente de Francia, Valéry Giscard d'Estaing, envíe a Madrid a Jean-François Deniau, el brillante tecnócrata, responsable en gran parte de las negociaciones que condujeron a la adhesión del Reino Unido al Mercado Común. Entretanto, dice la revista, el Gobierno está preocupado, y con razón, de que cualesquiera nuevos conflictos laborales que se produzcan agravarían la situación económica, ya de por sí seria. Añade que debido, en parte, a tales problemas de unos cincuenta millones de dólares de capital han salido de España subrepticamente sólo en enero último.»

INVESTIGACION, SI; PERO RAPIDA



comenta en un editorial:

«El caso Lockheed viene siendo noticia desde hace varios días y sus ribetes escandalosos han alcanzado, en algunas noticias procedentes de Nueva York, donde, al parecer, están los documentos aclaratorios, a nuestro propio país, al que habrían llegado también los dólares del soborno para asegurar la compra de aviones militares norteamericanos.»

El procurador en Cortes y consejero nacional por Lugo señor Pedrosa Latas, al mismo tiempo que aclara que no le consta la certeza de tales acusaciones, ha escrito al presidente del Gobierno y el de las Cortes para que se proceda a una investigación a fondo del caso y se esclarezca si esos millones clandestinos han llegado o no al personal español. Está en juego la imagen de España ante el mundo, dice. Y tiene toda la razón. Se debe abrir esa investigación, para luego desmentir o confirmar las acusaciones y actuar en consecuencia. Pero se ha de advertir, por las lecciones del pasado, que tal operación aclaratoria tendrá valor si se acomete y se remata con celeridad. Si se remiten las explicaciones «ad calendas graecas» sería peor el remedio que la enfermedad.»



# Información Local

## TRABAJADORES DE COMERCIO

### Telegramas a la Federación Nacional, Ministerio de Trabajo y Comisión de Trabajo de las Cortes pidiendo el descanso del sábado por la tarde

Censuran su marginación en la redacción de una Ley de Comercio, en la que se les ha ignorado

### Adopción de otros acuerdos sobre formación profesional, problemas de la E. G. B., necesidad de la continuación de la Academia de Artillería, etc.

La comisión permanente de la Unión de Trabajadores y Técnicos de la Federación Sindical Provincial de Comercio, reunida en la Casa Sindical, ha acordado remitir sendos telegramas al presidente de la Federación Nacional, ministro de Trabajo y Comisión de Trabajo de las Cortes con el siguiente texto: «Cuando el país camina hacia una jornada de cuarenta horas semanales, los empleados de comercio piden a nivel nacional el descanso del sábado por la tarde».

#### HORARIOS COMERCIALES

En la misma sesión a que nos referimos se comentó la situación laboral del sector comercio, informándose en primer lugar de los horarios laborales existentes en diversos países europeos, que en síntesis son los siguientes:

**FRANCIA.**—La jornada de trabajo es de 40 horas semanales y ocho diarias; los días de descanso son el sábado y el domingo, o el domingo y el lunes.

**ALEMANIA.**—La jornada de trabajo es de 42 horas y media y 8 diarias; el horario de apertura es de lunes a viernes, en régimen de jornada continuada.

**INGLATERRA.**—En cada ciudad hay un sistema; la mayoría son jornadas de 40 horas y cierre el sábado por la tarde.

**YUGOSLAVIA.**—El horario mínimo que permanece abierto el comercio en general es de 8 a 12 de la mañana y de 4 a 7 por la tarde; los sábados se abre a las 8 de la mañana y se cierra a las 3 de la tarde.

**NORUEGA.**—El comercio, en general, cierra los sábados, habitualmente, a la 1 de la tarde, no abriendo después.

#### LEY DE COMERCIO

También se dio cuenta del anteproyecto existente de una Ley de Comercio, censurándose totalmente el que se haya marginado a los trabajadores para su redacción, manteniéndoles totalmente en la ignorancia; se pidió a este respecto que se llevara a cabo un estudio conjunto con la Organización Sindical.

#### DESCANSO DEL PERSONAL, CIERRES...

Se volvió a insistir en el tema, tan debatido por la Unión, de exigir se respete el cumplimiento de las cuatro horas continuas de descanso, y en la preocupación del cumplimiento también de los horarios comerciales establecidos por las empresas. En este sentido fue unánime la opinión de que los empleados de comercio lucharán por la tarde libre del sábado, máxime cuando el resto de los trabajadores caminan hacia una jornada laboral de cuarenta horas semanales, con el sábado completamente libre.

Se señaló que, de no conseguirse el descanso de los sábados por la tarde, se respete siempre el cierre o descanso de los lunes por la mañana, aunque sea víspera de fiesta o haya más días festivos en la misma semana.

En cuanto al horario mercantil, se acordó solicitar del Gobierno el mantenimiento para este año del adelanto de la hora de apertura y cierre de los establecimientos.

Otras peticiones formuladas por la comisión permanente fueron las siguientes:

— Que aquellas empresas que alargan sus horarios —en busca de más ventas y beneficios— perjudicando al trabajador, al que se coarta en su libertad de poder acudir a otro trabajo, concedan al personal a su servicio una paga extraordinaria (que sería en el mes de octubre) para compensar de alguna forma su mayor dedicación.

— Que el público comprador respete los horarios y no efectúe sus compras en los últimos minutos de apertura del establecimiento, evitando así que el trabajador tenga que alargar su jornada y que el empresario se vea abocado a una sanción por el retraso en el cierre.

— Que con carácter de urgencia se actualice el salario base, que en este sector apenas si supera la cuantía del salario mínimo interprofesional.

Asimismo se estimó conveniente iniciar el estudio de los posibles puntos de negociación para el nuevo convenio colectivo, toda vez que el actualmente en vigor expirará el día 1 de agosto próximo.

#### FORMACION PROFESIONAL

Por otra parte se debatió ampliamente el hecho de que, en la tesitura en que se desenvuelven las relaciones laborales en el sector comercio, difícilmente surgirán nuevas promociones para esta profesión, apuntándose como soluciones la posesión del correspondiente título oficial acreditativo y el incremento de los salarios. En este mismo capítulo de la formación profesional se informó que, de acuerdo con las gestiones realizadas ante la Gerencia Provincial del P. P. O., se ha visto que su actividad no encaja dentro de los proyectos que alberga la UTT de Comercio; ante tal situación se estimó que cualquier profesional suficientemente acreditado —de Madrid, por ejemplo— podría impartir algunos cursos, que serían complementados, en su caso, por otros de graduado escolar a cargo del Servicio de Formación Sindical. También en materia de enseñanza se dio cuenta de los ciclos de conferencias sobre temas sindicales que desarrollará el citado Servicio y de los cursos de idiomas extranjeros que tendrán lugar en la institución sindical «Angel del Alcázar», que se llevarán a cabo a partir de las ocho de la tarde y en días alternos.

#### PROBLEMAS DE E. G. B.

Una vez estudiados los asuntos específicos de la UTT los reunidos se refirieron en primer lugar a que, según las noticias extraoficiales que poseen, hay planteado un grave problema en la provincia en materia de enseñanza, consistente en que las aulas estatales en que se imparte la E. G. B. se hallan superrepletas, mientras existen colegios privados subvencionados al cien por cien con plazas vacantes, con el consiguiente perjuicio para la población estudiantil; en este sentido se acordó solicitar de los organismos correspondientes la pronta solución de tal problema.

#### ACADEMIA DE ARTILLERIA

Se conocieron posteriormente las peticiones formuladas en orden a que continúe el funcionamiento de la Academia de Artillería, pidiendo la UTT el apoyo de los empresarios y trabajadores de la Federación para que se adhieran a la misma iniciativa, para que mediante la conservación de dicho centro militar no se causen más perjuicios a Segovia en el aspecto económico, y especialmente desde el punto de vista del comercio sobre todo, sin olvidar la extraordinaria tradición artillera de la ciudad, con gran arraigo en todos sus habitantes a través de los años.

#### COMUNIDAD ECONOMICA

Finalmente, la comisión permanente mostró su esperanza en los resultados positivos de la proyectada Comunidad Económica Segoviana, ofreciendo su colaboración para cuanto sea necesario en orden a su puesta en funcionamiento y posteriores actividades.

## Convocada la reunión de procuradores en Cortes para tratar de la Alianza Regional de Castilla y León

No tendrá carácter ni fines políticos

Como ya hemos informado, varios procuradores en Cortes, entre ellos algunos segovianos, promotores de la Alianza Regional de Castilla y León, han convocado para el próximo día 6 de marzo, en Avila, una reunión para tratar de esta Asociación cuyo reconocimiento legal se pretende, al amparo de la Ley de Asociaciones de 1964.

Se espera que asistan a la convocatoria no menos de 30 procuradores en Cortes de las provincias de Castilla y León.

Esta Alianza tiene como fin promover, defender y fomentar la personalidad, la conciencia regional, las peculiaridades, la cultura, el arte y los demás intereses de la región castellano-leonesa. La Asociación, de acuerdo con el propósito de sus promotores, no tendrá carácter ni fines políticos.

La comisión gestora constituida para obtener el reconocimiento gubernativo de la Asociación, continúa las gestiones para el logro de la autorización oportuna.

## SUFRAGIOS

La misa que tendrá lugar mañana, día 21, a las siete de la tarde, en la capilla de la Academia de Artillería será aplicada por el eterno descanso del alma de doña María Luisa Carretero Delgado (q. e. p. d.), esposa que fue del coronel médico don Cándido García Martín.

La Jefatura de Sanidad Militar agradecerá la asistencia a tan piadoso acto.

#### Materiales de construcción



**SANTA TERESA**

S. Gabriel, 34. Tel. 411450

#### VENDO PISO NUEVO

Junto José Zorrilla, llave en mano. Facilidades de pago. Teléfono 41-54-11.

**Importante empresa segoviana**

**PRECISA**

**ADMINISTRADOR**

con experiencia para jornada completa

• Absoluta reserva para colocados.

Escribir: RACES - Ladreda 18.

Ref. 19



## Piden la elevación de tarifas de transporte de viajeros

También solicitan que desaparezca la competencia que ejerce RENFE y la anulación del impuesto municipal de circulación

Según nuestras noticias, una representación de las empresas segovianas dedicadas al transporte de viajeros, ha asistido a una reunión de carácter regional celebrada ayer en Valladolid, en la que estuvieron presentes transportistas de líneas regulares de viajeros por carretera radicados en Castilla, Galicia, León y Asturias.

En el transcurso de la reunión —informa el SIS— los asambleístas destacaron, por su importancia y trascendencia, los problemas tarifarios de las empresas que se encuentran ya descapitalizadas ante las tarifas políticas que vienen soportando y, en consecuencia, no pueden atender las peticiones salariales de los convenios. Otros de los graves problemas que afectan al sector son la intromisión de la Renfe en la carretera, el exagerado aumento del impuesto municipal de circula-

ción, cuya anulación se pide; la importante necesidad de una nueva normativa legal que regule la actividad e impida la creación de una Renfe de transporte por carretera.

La información oficial continúa diciendo que a asamblea se desarrolló en un ambiente bastante apasionado y, según las expresiones mayoritarias, no se descarta la posibilidad de una paralización de los servicios, en el caso de que la Administración no atiende las demandas del sector, que se concretan en los siguientes puntos:

- a) Tarifas mínimas de 1,50 pesetas viaje-kilómetro.
- b) Diez kilómetros de percepción mínima.
- c) Que Renfe abandone su intromisión en la carretera y se quede en el carril.
- d) Anulación del impuesto municipal de circulación.
- e) Que se reintegre a las empresas el importe de los

descuentos que tienen que hacer a los titulares de familias numerosas.

Por último, después de indicar que el transporte de viajeros por carretera debe ser cuestión de la iniciativa privada, los reunidos pidieron una asamblea a nivel nacional, a celebrar en Madrid, y en la que se informe de las gestiones realizadas y las soluciones que ofrece la Administración.

## VIDA CULTURAL

### CONFERENCIA DE ANDRÉS SOREL EN EL ATENEO

El escritor segoviano Andrés Sorel ha pronunciado una conferencia en el Ateneo de Madrid, en la que trató diversos aspectos de la figura de Machado, partiendo del análisis y comentario de una encuesta realizada entre estudiantes de Magisterio.

Dijo que el alarmante resultado, el desconocimiento y olvido de Machado puesto de manifiesto por las respuestas, del citado trabajo, fue motivo para que planteara la necesidad del rescate y vivificación, plenamente actual, del poeta sevillano. Trazó una amplia panorámica de las situaciones y significaciones culturales que han llevado a Machado al museo del olvido y dijo que los homenajes, si no se les da un sentido renovador y crítico, no consiguen otra cosa que perpetuar las anómalas circunstancias de deterioro y silencio, cuando no de manipulación.

### Se rebasan las 400.000 pesetas en Cáritas con destino a Guatemala

Nos informa Cáritas Diocesana que la generosidad de los segovianos se está poniendo de relieve una vez más en solidaridad con los damnificados, esta vez de Guatemala. Hasta el momento, en las diversas cuentas abiertas por dicha entidad, tanto en la capital como en la provincia, y contando los donativos recibidos directamente en sus oficinas, se rebasan ya las 400.000 pesetas.

Según fuentes oficiales

## No hay problema de suministro de medicamentos en SEGOVIA

### Ante la huelga de «Cofares», los pedidos se hacen a otra empresa

Una noticia procedente de Madrid indicaba que la huelga —ya por tercer día consecutivo— de los empleados de la firma farmacéutica "Cofares" podría influir negativamente en el suministro de medicamentos a las farmacias de Segovia; es más, se apuntaba que en este caso concreto el problema se agravaría en grado máximo, porque los farmacéuticos segovianos no pueden estar yendo y viniendo a Madrid a recoger los medicamentos que luego han de vender, debido a la distancia y a la pérdida de tiempo.

Ante la delicada situación que podría originarse de confirmarse la anterior noticia, esta misma mañana un redactor de nuestro periódico se ha puesto en contacto telefónico con el presidente del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Segovia, don Pedro Ramos Rodrigo; éste ha manifestado que son infundadas las versiones que circulan en orden a un posible desabastecimiento en el suministro de fármacos, pues hasta el momento todas las farmacias disponen de "stocks" más que suficientes. "Pero —ha añadido— en el caso de que la situación de huelga persistiera en "Cofares", tampoco habría problema en el caso de Segovia, porque los profesionales se suministrarían totalmente de la otra entidad encargada de la distribución de medicinas, como es "Cenfarca", que posee su propio almacén en nuestra ciudad, y que de inmediato atiende cuantos pedidos se le van formulando."



## Notas de la Enseñanza

### 14.700 NUEVAS BECAS PARA UNIVERSIDADES LABORALES

Por resolución de la Dirección General de Servicios Sociales, de 7 de enero de 1976 se convocan pruebas de selección para la adjudicación de puestos escolares en las Universidades Laborales, para el próximo curso académico 1976-77, en régimen de internado, media pensión, y externado, para cursar los siguientes ciclos de estudios:

- 6.º curso de E. G. B.
- 1.º de Formación Profesional de primer grado.
- 1.º de Formación Profesional de segundo grado.
- 1.º de Bachillerato Unificado Polivalente.
- Curso de Orientación Universitaria.
- 1.º de Ingenierías Técnicas.
- 1.º de Ciencias Empresariales.
- 1.º de Profesorado de Educación General Básica.
- 1.º de Asistentes Sociales.
- 1.º de Ayudantes Técnicos Sanitarios.

Los solicitantes deberán reunir los requisitos de edad y estudios previos exigidos para cada una de las enseñanzas convocadas.

Los mutualistas y pensionistas del Régimen General y de los Regímenes Especia-

les de Autónomos de Construcción, Industria y Servicios, presentarán las solicitudes en la Delegación Provincial del Servicio del Mutualismo Laboral, sita en paseo Conde Sepúlveda núm. 1, hasta el día 10 de marzo, en los impresos destinados al efecto, y donde se facilitará la información precisa en relación con esta convocatoria.

### Iglesia en Segovia Presencia de la provincia en el movimiento carismático

Según una información que ha difundido la Agencia de Prensa Asociada, en la provincia de Segovia (al parecer en Santa María la Real de Nieva) existe un grupo de oración del movimiento carismático, cuya reunión mundial tendrá lugar en Londres, en la fiesta de Pentecostés.

La misma información señala que el movimiento carismático cuenta en España con treinta y un grupos de oración, además de otros que se están formando en distintas diócesis.

## Los pensionistas catalanes se adhieren a las peticiones de los de SEGOVIA

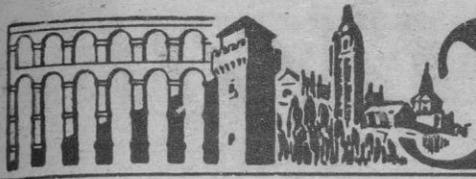
### Anuncian que se ha pedido que las pensiones laborales tengan un mínimo de 12.000 pesetas al mes

Las asambleas de pensionistas celebradas recientemente en Segovia y sus pueblos más importantes, así como la manifestación de carácter pacífico que el domingo pasado protagonizaron trabajadores y jubilados de San Ildefonso, continúan teniendo un amplio eco en todo el país. No sólo han sido los medios informativos (prensa, radio y televisión) los que se han ocupado de ella, según ha podido contrastar nuestro periódico, sino que diversas entidades (como en el caso de la Asociación de Amas de Casa de Segovia) han mostrado su adhesión a las reivindicaciones que se formulan.

En este sentido, nuestro director ha recibido un escrito del presidente de la Asociación Provincial de Jubilados Civiles y Pensionistas Laborales de Barcelona, en la que le ruega transmita a los de Segovia su total identificación con los puntos de vista y peticiones que han expuesto. Al mismo tiempo sugiere que podría constituirse aquí una asociación similar a la que ellos poseen, acogida a la Ley de Asociaciones de diciembre de 1964, que posteriormente se integraría en la Federación Nacional de Asociaciones Provinciales.

Por otra parte anuncian que, según las referencias oficiales que ellos poseen, parece existir un creciente interés en las altas esferas de la nación por mejorar las pensiones laborales, que podrían tener, para todas, un haber mínimo mensual de doce mil pesetas.

De la citada comunicación y documentos que nuestro comunicante aporta se ha dado traslado a la Organización Sindical segoviana, como promotora de la iniciativa de ayuda a los pensionistas de la provincia.



# Información Local

## TOROS

### «Es lamentable reconocer que no se haya hecho nada a nivel de Gobierno en favor del toro bravo», dice el señor Reguera Guajardo

En el diario «Pueblo» su crítico taurino, Alfonso Navalón, publica el texto de una conversación—(un tanto informal), puntualiza—mantenida con el subsecretario de Agricultura y procurador en Cortes por Segovia, don Andrés Reguera Guajardo, en torno a la fiesta nacional.

Entre las opiniones que el citado político ha expresado figuran las siguientes:

—«Es lamentable reconocer que no se haya hecho nada a nivel de Gobierno en favor del toro bravo. El toro es un animal genuinamente español, y su futuro está a merced de la organización comercial de unos pocos empresarios y de las exigencias de unas cuantas figuras del toro. Da pena pensar cómo ganaderías famosas han desaparecido sin que nadie haya hecho nada por salvarlas. Por otra parte, el nivel general de la casta anda bajísimo, cuando no degenerado. Hay muchas ganaderías enfermas y la iniciativa privada del ganadero no puede solucionar males tan graves como las caídas...»

ra ganadera a las razas selectas. Decididamente, no ha tenido suerte...»

—«Ahora tengo muchas pa-pelotas gordas que solicitar. El campo es un sector muy importante. El campo requiere tratamiento urgente porque hay mucho que hacer. Pero en cuanto me desahogue un poco, habrá que ocuparse del toro. Desde luego no va a ser una ayuda masiva, de la que puedan aprovechar desaprensivos. Quiero encontrar un camino para estimular a los verdaderos ganaderos. Algo para rescatar la fiereza y el poder del toro antes que lo perdamos definitivamente en esta selección de borreguitos suaves».

### Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, Unión Eléctrica, S. A. cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo día 22, a los sectores siguientes:

En Segovia (capital) de las 8 a las 9 horas afectando a los abonados de las calles San Alfonso Rodríguez números 1-3 y 6 al 10, plaza de Díaz Sanz números 1-3-5, Ochoa Ondátegui núms. 2 al 8 y 1 al 9, Fernán García núms. 3 al 7.

Línea de Vitoria de las 8 a las 14 horas, afectando a los pueblos de El Henar y Vitoria del Henar.

Segovia 20 de febrero de 1976.

## GUIA MEDICA

**F. GARCIA**  
Podólogo

Plantillas ortopédicas a la medida  
Prótesis para protección dedos, juanetes, etc.  
Uñas, callos, etc.  
Petición de hora al Tel. 44  
Carbonero el Mayor

—«El toro bravo se ha quedado ahí, descolgado entre la política de protección a las águilas y las primas de mejo-

## AVILA se opone a la instalación de un campo de tiro de artillería en el Valle del Voltoya

### Considera que su ejecución sería altamente nociva para los intereses de la provincia

Nuestro querido colega «El Diario de Avila» publicó ayer, en su primera página, la siguiente información:

«Teniendo conocimiento por las informaciones aparecidas en la prensa local de Segovia y en la prensa nacional de las gestiones que están llevando a cabo las autoridades de la vecina provincia de Segovia, tendentes a que el arma de Artillería siga vinculada a dicha provincia y ante la posibilidad de que ello comporte el emplazamiento de un Campo de Tiro en la denominada zona del Voltoya, que abarcaría unas 18.000 hectáreas, comprendidas entre las inmediaciones de El Espinar y Urraca Miguel, afectando en gran parte a la provincia de Avila, se reunieron, a primeras horas de la tarde de hoy, en el Gobierno Civil, bajo la presidencia del Excmo. señor don Luis Cuenca Gimeno, gobernador civil de Avila, el ilustrísimo señor presidente de la Excmo. Diputación Provincial, don Orencio Trullén Sánchez; el ilustrísimo señor alcalde de Avila, don Luis Gómez de Pablo; delegado provincial de Sindicatos, don Félix Lanciego Alonso; presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, don Fernando Alcón Sáez, y presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, D. Fernando Martínez Gallardo, para estudiar con detalle toda la problemática que dicho proyecto supondría para nuestra provincia.»

## ACADEMIA DE ARTILLERIA

(Sección de Formación de Oficiales)

Existiendo una vacante de oficial de 2.ª de imprenta, se admiten instancias en este centro, hasta el día 26 de febrero de 1976, en la Jefatura del Servicio Interior.

Segovia, 16 de febrero de 1976.— El teniente coronel jefe del Servicio Interior, José de Paz de Páramo.

### El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

Se acordó que cada una de las corporaciones afectadas de un modo directo por el mencionado posible proyecto lo estudie en el ámbito de su competencia y, sin perjuicio de las conclusiones a que cada una de ellas pueda llegar, parece inicialmente que su ejecución sería altamente no-

civa para los intereses del presente y de un futuro no lejano.

Por ello se trató de instrumentar un plan de acción concertada, que evite la realización del hipotético Campo de Tiro, que perjudicaría los intereses de la provincia.»

## Horarios de misas en los templos y capillas de la ciudad

Ofrecemos la relación de misas que se ofician en los templos y capillas de nuestra ciudad los sábados por la tarde (válidas para cumplir con el precepto dominical) y los domingos y demás festivos.

- Catedral: Domingo, 7,30, 8, 9, 9,45, 11 (solemne), 12, 13, 14, 18, 19.
- San Andrés: Sábado, 20; domingo, 9,30 y 12,30.
- San Miguel: Sábado, 19,30; domingo, 10,30, 13 y 19,30.
- San Esteban: Sábado, 20; domingo, 10 y 12.
- Santísima Trinidad: Sábado, 19,10; domingo, 11,30, 12,30, 13,30 y 18,30.
- San Martín (los cultos, en el Seminario): Sábado, 20; domingo, 9,30, 11,30 y 20.
- San Millán: Sábados, 20. Domingos, 9, 10, 11,30, 12,30, 18 y 20.
- Santo Tomás: Sábado, 18,30, 19,30 y 20; domingo, 9, 10,30, 12, 13, 18,30 y 19,30.
- Santa Eulalia: Sábado, 19,30; domingo, 9, 11, 12, 13 y 17,30.
- Cristo del Mercado: Sábado, 20; domingo, 9, 10, 11, 12.
- San José: Sábado, 20; domingo, 8,30, 9,30, 11,30, 12,30 y 19.
- El Carmen: Sábado, 19,15; domingo, 9, 11, 12, 13, y 18.
- El Salvador: Sábado, 19,40; domingo, 10, 11,30 y 12,30.
- San Lorenzo: Sábado, 21; domingo, 9,30, 11 y 13. (Los primeros y terceros domingos de mes, también a las 18,15).
- Capilla de las Delicias: Sábado, 8,30; domingo, 8,30 y 12.
- San Marcos: Domingo, 10,30.
- El Parral: Domingo, 12.
- Padres Misioneros: Sábado, 20; domingo, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 18,30 y 20.
- Padres Franciscanos: Sábado, 19,30; domingo, 9, 10, 11, 12 y 19,30.
- Padres Carmelitas: Sábado, 18; domingo, 8,30, 12, 13 y 18.
- San Sebastián: Sábados, 20,00; domingos, 13.
- Madres Oblatas: Domingo, 8,30.
- San Vicente el Real: Domingo, 10 (en latín).
- San Antonio el Real: Domingo, 9.
- San Juan de Dios: Domingo, 9,30.
- Santa Isabel: Domingo, 8.
- Madres Carmelitas: Domingo, 8,15.
- Madres Reparadoras: Domingo, 9,30 y 12.
- Madres Dominicas: Sábado, 19,45, domingo, 9 (de enfermos); 12,15 (de juventud) y 19,45 (conventual).
- La Encarnación: Domingo, 10,00.
- Concepcionistas Franciscanas: Domingo, 8.
- Hermanitas de los Pobres: Domingo, 12.
- Misioneras de la Sagrada Familia: Domingo, 10.
- Hospital de la Misericordia: Domingo, 10.
- Policlínica «18 de Julio»: Domingo, 8 y 10,15.
- Clinica «Unión Previsora»: Domingo, 8,15.

## IGLESIA EVANGELICA

Cultos los domingos, a las 12 y 6,30, en su capilla.

\*\*\*

Rogamos a los señores párrocos y rectores de iglesias y capillas, tengan la amabilidad de comunicarnos cualquier cambio de horario que hubiere en las misas que se ofician los sábados por la tarde y los domingos y fiestas de precepto, al objeto de tener siempre actualizada esta relación que publicamos.

La aceptación que ha tenido entre nuestros lectores ha sido grande, por considerarse de gran utilidad, y de ahí que nos permitamos solicitar esta colaboración tan necesaria para no desorientar a los fieles.



## CRONICA DEL DOMINGO

Frío, aunque soleado. En los bares los parroquianos y los turistas de deportivo y variopinto atuendo, consumen con avidez el sabroso y espirituoso aperitivo que convierte el mostrador entre burbujas, en gorgojeante coro en que los amigables grupos bromean alegres en heterogéneos coloquios en los bien surtidos establecimientos.

Inicio este comentario al finalizar la parte matinal del día, observando cómo a medida que se acerca esa de las llamadas hora punta en jornada laboral, se va desinflando el mostrador por la gastronómica llamada hogareña. Tras un paréntesis depresivo en afluencia humana en los bares —no en los restaurantes que rebosan—, al filo de las tres se reproduce la hinchada. Los rostros ahora eufóricos por la transición digestiva que refrenda el estimulante café y la complementaria copa, buscan por doquier partida con qué distraer el ocio y matar el tedio y así en las respectivas mesas se acomodan de a cuatro contendientes, todas con algún espectador, mirón de piedra que no da tabaco, que algunas ve-

ces sí lo dá; que otras no es de piedra y que suele vaticinar la mejor jugada porque de antemano vio las cartas de todos.

A mi lado Nicomedes, un jubilado de transportes terrestres (Ferrocarriles) que teniendo el nombramiento de capataz y habiendo efectuado hasta su situación pasiva trabajos propios de su categoría adquirida por oposición, insólitamente se le asignó la pensión de peón. Este buen hombre, educado, paciente; no juega, no comenta; mira máquina y pasivamente. Observo la tristeza de alma reflejada en su rostro. No reclama, no pide, simplemente se resigna. Quien escribe tiene el deber moral de reseñar el caso, por si el dardo cae con amor en algún sensible corazón.

Luego de reposar en el solaz de la sobremesa, como el tiempo lo permite me he trasladado al campo; relente fresquito que no impide la gira vespertina, pues el majestuoso sol todo lo compensa.

Lo primero que llama mi atención en la soledad ambiente, es un joven que con su trepidante máquina para deporte trial, me ataja en la inicial semejante ruta. Cruza el rudimentario puente que se improvisó con traviesas sobre el río y luego trepa audaz por las sinuosas escarpaduras casi verticales y a velocidad heroica. Hoy sí me fue posible identificar al valeroso adolescente. Se trata de Luis Fernández, «Bonanza II», apelativo que retrata sin ociosas explicaciones la condición de una ejemplar familia; de abnegada madre e hijos que quedaron huérfanos de padre en temprana edad y que con sobrehumano esfuerzo han sabido abatir al infortunio, configurando con su honrado trabajo una digna posición social.

Continúa el muchacho su zigzagueante, peligrosa e incierta ruta, mientras que yo por otra divergente me encamino a mi puesto desde donde contemplo diáfana la hermosa orografía de nuestro bastión serrano en visión cinamascópica incomparable. «La Piniella», esa perla descubierta no ha mucho, ahora sí que con materia prima superabundante para delicia de los esquiadores.

Los cazadores pululan. Se oyen disparos a discreción. ¿Serán certeras? Lo diremos aparte.

De mi abstracción me despiertan las campanadas del carillón municipal —de ese

reloj de férrea estructura grotescamente mutilada y que desde aquí con nostalgia de otra bella lámina, con pena diviso. Lo digo con el ánimo movido aún a riesgo de que esto se interprete de manera acerba— y comprendo por el tañido, la prudencia de cambiar mi bucólico asiento por el hogareño o sociable del bar. Así lo hago poniéndome en marcha hacia la villa.

## CONTRA LAS ALIMAÑAS

Por la Alcaldía de esta villa se ha publicado un bando, anunciando colocar cebos envenenados contra los animales dañinos, en el monte número 79 de la Comunidad de Sepúlveda, de la cual forman parte los cotos privados de caza SG. 10-213 y SG. 10.214. Para mayor difusión, precautoriamente creemos oportuna su inserción, significando que los cebos de referencia permanecerán entre las fechas del 19 del actual al 19 de marzo próximo.

Corresponsal:

**L. FRANCISCO REDONDO**

## AYUNTAMIENTO DE MOZONCILLO

SUBASTA DE ARBOLES DE CHOPO

El día 24 de febrero actual y hora de las doce, se celebrará en la Casa Consistorial de este Ayuntamiento, la primera subasta de árboles de chopo existentes en el cauce y márgenes del río Pirón y arroyo Arevalillo, dentro del término municipal, siendo las características las siguientes:

Número de árboles: 648.

Tasación: 906.125 pesetas.

Precio índice: 25 por 100 sobre precio tasación.

Presentación de plicas: Hasta las trece horas del día anterior al de la subasta.

Para más detalles ver anuncios publicados en el B. O. del Estado, núm. 26, de fecha 30 de enero de 1976, y B. O. de la provincia, núm. 7, de fecha 16 de enero de 1976.

Mozoncillo, a 12 de febrero de 1976.—El alcalde, Manuel Herranz.

## LA CAMILLA: Un mueble que desaparece

La camilla se va, la estamos arrinconando. Esa mesita redonda, estrecha y sencilla, con su bajita tarima, con su primoroso brasero, con sus ennegrecidas faldas, la vamos desechando de nuestras casas.

Nuestro pueblo todavía conserva esta mesita, que es casi una institución en la vivienda de cada hombre del campo. Sin embargo, los pisos modernos ya la han desterrado. Esta mesita cariñosa y acogedora, donde hemos calentado los fríos pies o las tiritonas piernas, donde hemos charlado despacio o jugado una partida de cartas, se va.

El hombre de la gran ciudad la ha olvidado. En las enormes urbes, la camilla ha muerto. Los pisos actuales tienen muebles prácticos, cuentan con calefacción central o radiadores eléctricos. Las personas del consumo prefieren los muebles prácticos, útiles y móviles. El lujoso tresillo, los elásticos butacones, las cómodas sillas, han derrotado a la camilla.

¡Deberíamos estar de luto! No por el mueble en sí, sino por lo que en su entorno se creaba. Hemos perdido aquellos momentos tranquilos, silenciosos, cuando se leía calladamente el periódico o los tebeos; aquella imagen patriarcal de la madre cosiendo a ganchillo; aquellas larguísimas conversaciones después de cenar, con toda la familia reunida, donde cada uno, sin sueño, cada miembro familiar, cara a cara, exponía sus problemas íntimos, sus inquietudes personales; aquellas reuniones familiares donde el padre, con su magistratura pontificia y su sencillez de hombre, nos guiaba y orientaba a los demás. Se ha perdido, sobre todo, la unión familiar.

El hombre se va encerrando sobre sí mismo. La unidad de la familia va desapareciendo. La camilla ha muerto. Hoy, cada miembro llega a casa a una hora distinta y habla muy poco con los demás. Si coinciden todos, se enciende la televisión y se guarda un silencio religioso. El padre viene cansado del trabajo y sólo le apetece ver el telefilm policiaco de cada día, los niños están acostados o haciendo sus tareas escolares, la mujer recogiendo la casa o preparando la comida o la cena.

Cada cual se encierra en su atmósfera. Digiere solito los problemas, se amarga con sus penas y sufrimientos, se enorgullece de sus éxitos en la soledad acompañada. ¡Y pensar que un mueble nos arropaba tan íntimamente!

MIGUEL ANGEL

## DE MONTERIA

Pródigas han sido las jornadas cinegéticas de la semana. El sábado cobró en solitario un jabalí de 70 kilos, Trinidad Carrasco. El domingo, José Manuel García, logra otra pieza de la misma especie que pesa 50, y el Trinidad, antes citado, vuelve a hacer diana en otra res de 30.

Distinta cuadrilla, en la persona de Patrocinio Martín, abate el cuarto jabalí de 80 kilogramos.

La cuadrilla de Angel Cuenca, captura un jabalí de 80 y otro de 50 kilos, el segundo

atrapado por los perros de la jauría.

En el monte de Ribota, se cobran otras tres y en el de El Muyo, por el vecino de Madiguera, Santos Cerezo, se abate otro jabalí de 75 kilos, con tan mala fortuna que efectuado el análisis facultativo sobre la pieza, resulta estar afectada de triquinosis, por lo que tuvo que procederse a su cremación. El balance de jabalíes cobrados entre el sábado y el domingo últimos, es de diez, cifra récord en la actual temporada.

¿Cuánto le cuesta

encuadernar sus

fascículos?

Consulte precios en

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**



Quien hoy se asoma a nuestra página es un buen profesional de la construcción, de trato afable y que hace culto de la amistad. Tiene un apasionado «hobby»: el sociable juego del mus en el que es notable su dominio, lo que confirma con una curiosa credencial en la que se lee: «Carnet de 1.º otorgado al músico sin rival ISIDORO ALONSO ENCINAS, que por su táctica impar de envites a discreción, desconcierta al contrincante, sin que tenga redención». Todo es una broma de muy buen gusto, pero certifico que el humorístico y bonito carnet lo posee.

## UNA GRAN MUCHEDUMBRE RECIBIO A LOS REYES EN TARRAGONA

Tarragona, 19.—Una gran muchedumbre ha recibido con aplausos y vítores a Sus Majestades los Reyes de España, a su llegada a Tarragona, en la tercera de sus visitas a las provincias catalanas.

Los Reyes fueron recibidos por el alcalde de la ciudad, don Esteban Banus, y el presidente de la Diputación, don José Clua Queixallos.

A continuación, Sus Majestades fueron cumplimentados por las autoridades.

A pie, y a marcha muy lenta, debido a la gran aglomeración humana los Reyes se dirigieron al Palacio del Ayuntamiento y la Diputación.

Instantes después, don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados del alcalde de Tarragona, salieron al balcón del Ayuntamiento, momento en que se produjeron los aplausos y vítores.

Hecho el silencio, el alcalde dio la bienvenida a los Reyes a las palabras del alcalde contestó Su Majestad con el siguiente parlamento:

### PALABRAS DEL REY

«Tarragona es para sus habitantes, por su historia y por su voluntad decidida de superación, elemento fundamental en este futuro prometedor de la patria.

«El entusiasmo que hoy mantenéis es la mejor prueba de que tenéis fe, virtud indispensable, y que es el motor de las empresas grandes y nobles.

«Con vosotros, con este pueblo curtido en más de dos mil años de lucha y desde estas tierras que pisó San Pablo para hacer cristianos y dar un sentido trascendental a nuestras vidas, envió, al igual que la Reina, un saludo lleno de afecto para todos los tarraconenses, con la seguridad de que ganaremos este futuro mejor que con tanta ilusión buscamos». ¡Visca Tarragona!, ¡visca Catalunya!, ¡visca Espanya!

Las últimas palabras de don Juan Carlos fueron acogidas con grandes aplausos y vítores.

Luego, desde el mismo balcón, los Reyes presenciaron la exhibición «Castellera» y las evoluciones de otros grupos folklóricos.

Sus Majestades sostuvieron una entrevista en privado, de 15 minutos de duración, con el arzobispo de Tarragona, monseñor José Ponti Gol y el abad de Poblef, don Mauro Esteva.

Sus Majestades acudieron después a la Diputación, en cuyo salón de sesiones el presidente de la corporación les expuso los principales proble-

mas que afectan a Tarragona.

Los Reyes se reunieron a almorzar en privado con las autoridades provinciales y tras el almuerzo realizaron una visita al polígono industrial, regresando posteriormente a Barcelona.—(Resumen de Cifra).

### MANIFESTACION EN BARCELONA

Barcelona, 19.—Unas tres mil personas asistieron a primera hora de la noche, en la plaza de San Jaime, a una manifestación de recuerdo a Franco y adhesión al Rey, convocada a través de octavillas distribuidas por la ciudad en los pasados días.

Los asistentes enarbolaban banderas españolas y falangistas y una pancarta en la que se leía «Som y serem gent espanyola, tant si es vol! como si no es vol. Visca tota Espanya».

Los manifestantes dieron gritos de «Viva la unidad de España» y vitorearon al Rey, a Franco y a José Antonio, cantando después repetidas veces el «Cara al Sol».

Después de pronunciarse diversas arengas en favor de la unidad de España y después de manifestarse por San Fernando y las Ramblas se disolvieron en la plaza de Catalunya.—Cifra.

## «Para la estabilidad de la economía española es básico que no suba la energía» Ha declarado el ministro de Industria

Barcelona, 20.—«Es básico que no suba la energía para conseguir la estabilidad de la economía española», ha declarado el ministro de Industria, don Carlos Pérez de Bricio, en unas manifestaciones que recogía ayer «Solidaridad Nacional» y en las que dice, entre otras cosas:

«Espero que en el segundo semestre de este año se acentúen los síntomas de recuperación que se aprecian ya en algunos sectores de la industria española. Para el sector industrial, la devaluación tiene el beneficio estructural de asegurar la estabilidad económica a largo plazo, dando un margen de maniobra para poderse mover y asegurando el marco de estabilidad necesario. Este es el elemento clave. Por otra parte, el aspecto más inmediato es una mejor situación exportadora que tiene como contrapartida el coste de unas importaciones más caras.

El Gobierno tiene en estudio una serie de medidas que impidan que este costo se extienda a otros. En definitiva, que no suba la energía. Creo que el que la energía no suba es básico para colaborar en esta estabilidad, y en esto no me refiero sólo al petróleo, sino también a la energía eléctrica.»

## Hacia la reunificación de las dos ramas del partido socialista

Madrid, 20.—Tras la reunión mantenida en la tarde del miércoles por destacados líderes de las ramas del Partido Socialista Obrero Español, es posible que la unificación esté cercana, según se desprende del clima de cordialidad en que se vienen desarrollando tales encuentros.

El miércoles se reunieron en un lugar de Madrid tres representantes del P. S. O. E. histórico—don Víctor Salazar, secretario general; don Manuel Turrión, secretario del Interior, y don Miguel Peydró, secretario de organización— con al menos dos representantes

del P. S. O. E. renovado, para continuar los encuentros que se venían celebrando desde el mes de septiembre pasado. En plazo de 8 ó 10 días habrá una nueva reunión.

En esta cuarta reunión, los representantes del sector histórico del partido presentaron una propuesta sintetizada de la que ya se había entregado con anterioridad, en la que se propone la convocatoria de un Congreso de reunificación.

### INTENTOS DE INTEGRACION DE LOS GRUPOS SOCIALDEMOCRATAS

«La Unión Socialdemócrata Española (U. S. D. E.), ha facilitado la siguiente nota a Europa Press:

«La U. S. D. E. el P. S. D. (Partido Social - Democrático) y grupos independientes que se hallan insertos en la corriente socialdemócrata vienen celebrando una serie de reuniones destinadas a su integración bajo una misma organización. El decidido propósito de unificación que anima a estos grupos de común ideología hacen prever una rápida convergencia de estas tendencias en un organismo unitario».

Al margen de esta nota, se sabe que en las conversaciones a que la misma se refiere han participado y participan personas como Rafael Arias Salgado, Francisco Fernández Ordóñez, Luis González Seara, Fernando García Lahiguera, Fernando Chueca, Manuel Díez Alegría (hijo), Eurico de la Peña, Antonio Vivancos, Fernando Albero, Alejandro Muñoz Alonso, etc.

### GRUPO PARLAMENTARIO DE U. D. E.

Madrid, 20.—Un grupo parlamentario de Unión Democrática Española presentará hoy la documentación reglamentaria para su constitución al presidente de las Cortes.

Promotor de este grupo es José Lapuerta y en él figuran los señores Silva Muñoz, Manuel Luque, Andrés Reguera, Marrero, Enrique de la Mata, etcétera.—Logos.

### Y DE LA U. D. P. E.

Madrid, 20.—Han visitado al presidente de las Cortes Españolas, señor Fernández Miranda, en su despacho oficial, los procuradores señores Labadie y Carvajal, en relación con la próxima creación de un grupo parlamentario de la Unión del Pueblo Español.

El grupo parlamentario de la Unión de Pueblo Español ha iniciado ya la recogida de firmas para su constitución.—E. Press.

### ASAMBLEA NACIONAL DE REFORMA SOCIAL ESPAÑOLA

Madrid, 20.—La elección de la Junta Nacional de la asociación política Reforma Social Española es uno de los puntos que figura en el orden del día de la asamblea que dicha asociación celebrará en Madrid los próximos días 21 y 22.—Cifra.



**Este hombre también es mi hermano  
comunicación cristiana  
de bienes**

¿Eres ya SOCIO de Cáritas?

un poco de tu SANGRE puede salvar una vida



ESPAÑA, A LA COLA DE EUROPA

# PARA LOS COCHES, HAY PIRINEOS

## El «aumento» como estrategia de productividad y empleo

Ya desde finales del pasado año, voces "autorizadas" anunciaban nuevos aumentos en los precios de los automóviles en toda Europa. Han sido las marcas francesas las que se han adelantado en iniciar la racha de subidas que se avecina.

El cinco de enero comenzaban a regir los nuevos precios de Renault y Chrysler-France, situados como media en un 5,7 y 5,6 por ciento, respectivamente, y que afectaban de forma primordial a los modelos más solicitados en el mercado. Era la novena subida desde el primero de enero de 1974, lo que, acumulativamente, representaba un aumento total del cuarenta por ciento en números redondos.

Previamente, Peugeot había anunciado un incremento en el precio de sus coches del 5,1 por ciento, que entraría en vigor el 19 de enero. Y, por su parte, otro de los grandes de la industria automovilística francesa, Citroen, daba a conocer, el día 15, su propia subida de precios, cifrada en un cinco por ciento y con entrada en vigor inmediatamente. Para el modelo Dyane representaba colocarse en los 14.700 francos (casi las doscientas mil pesetas). Globalmente, el precio de los coches franceses ha aumentado, en los últimos años, en un 52 por ciento, al ritmo de una subida cada dos meses y medio.

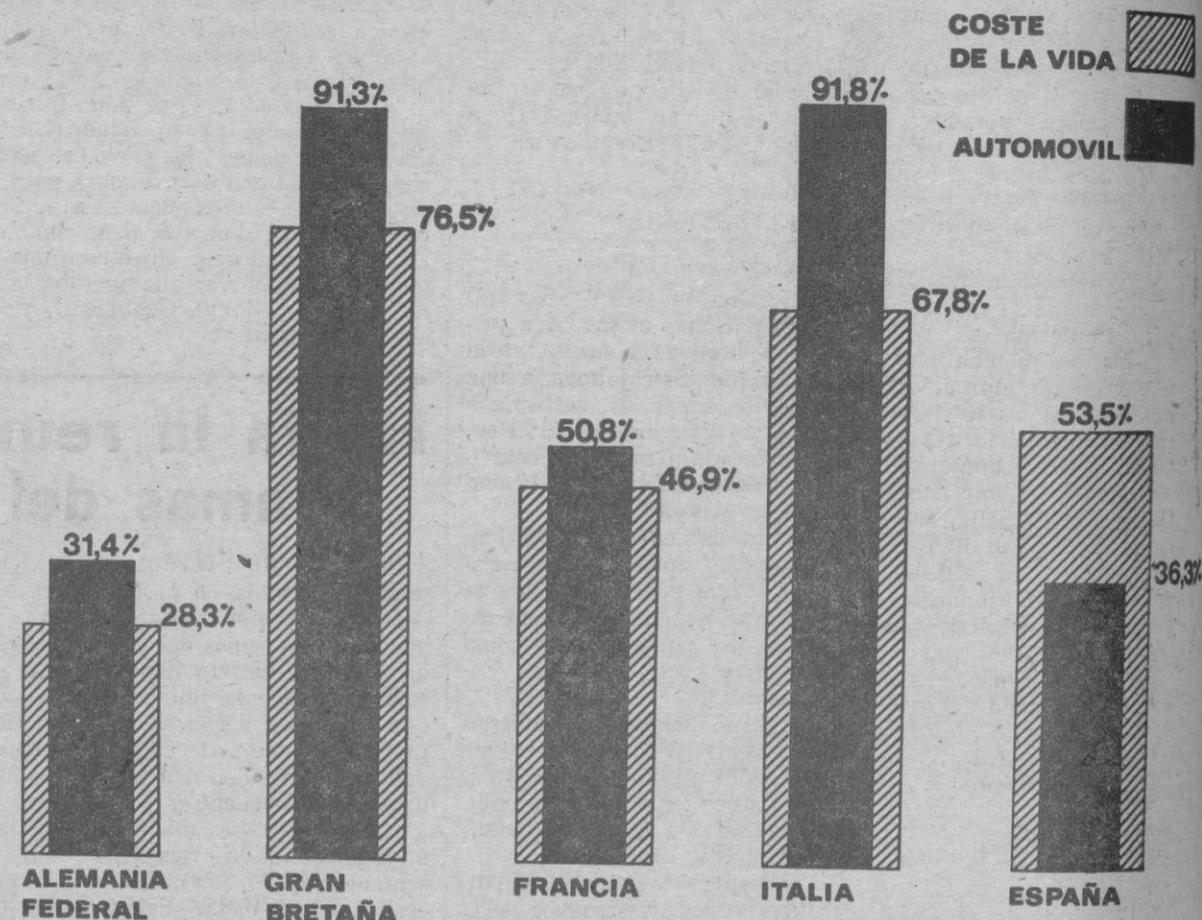
### TAMBIEN EN ITALIA

Por lo que respecta a Italia, a mediados de enero se adelantaba que "después de los aumentos producidos en toda Europa", la Fiat "no excluía la posibilidad de nuevos retoques" en sus precios, retoques que podían cifrarse en torno al siete por ciento. La posibilidad en cuestión se convertía en hecho a los pocos días. El día 20 entraron en vigor las nuevas tarifas de los coches Fiat, incrementadas en un 4,4 por ciento como término medio. Se intentaba así —según la dirección informativa de la firma— restablecer el equilibrio entre costos e ingresos, deteriorado desde el último "retoque" por causas como el mayor costo del trabajo y las subidas de precios de los elementos componentes.

Para Fiat, la última subida sigue a las cuatro que se produjeron a lo largo de 1975, y supone en conjunto un incremento del cuarenta por ciento en los precios de sus coches. Por modelos, el 127 Berlina se pone (naturalmente, sin impuestos) en las ciento noventa mil pesetas; el 131 dos puertas, en las doscientas sesenta y cinco mil, y el 132 GL 1.600 en las trescientas treinta y cinco mil. Pero, como siempre ocurre, el número de matriculaciones no ha descendido ante los nuevos precios, sino que continúa ascendiendo. En definitiva, no se cumplen las reglas de la economía de mercado en el sentido de que los aumentos de precios provocan una disminución en el consumo (como tampoco se cumple el supuesto de que el producto se abarata al incrementarse las ventas). Ello es síntoma, sin duda, de la validez y pujanza del automóvil en nuestra sociedad. Por lo demás, la "estrategia del aumento" —según la explicación que daba Fiat— se produce sólo cuando resulta indispensable "para obtener la productividad justa y garantizar ocupación a los trabajadores".

### TODO ES RELATIVO

En España, los precios no han variado —todavía— desde la subida del diez por ciento que tuvo lugar en agosto pasado. El modelo Dyane 6,



por ejemplo, se mantiene en las 131.600 pesetas, y el GS en las 193.900. Para Chrysler, el Simca 1.000 LS permanece en las 136.000 pesetas; el 1.200 LS en las 170.400 y el Dodge 3.700 (cuatro velocidades) en las 452.600; todos, sensiblemente más baratos que sus homónimos franceses. En Renault, el R-5 950 está en las 148.700 pesetas y el R-5 TS en las 178.200; el R-7 AR está por las 158.700 pesetas, y el R-12 por las 181.300. Por lo que respecta a Seat, el 133 normal se sitúa en las 119.000, el 127 en las 145.100 (151.700 el modelo "con extras" y 154.700 el nuevo LS). El 124-D cuesta 168.900; el 1.200 Sport, 234.900; el 131-1.430, 222.800; el 132-1.600 Berlina, 279.500, y el 132 Diesel-L cinco velocidades, 363.850 pesetas.

Todas estas cifras, no obstante, deben recibirse con las naturales reservas, derivadas de las diferencias en el poder adquisitivo de los salarios según los países. En otras palabras, los datos absolutos no indican demasiado, si no se relacionan con los índices salariales de los distintos países y con sus posibilidades adquisitivas. El diario "Desarrollo" publicaba recientemente una tabla comparativa, según la cual un obrero industrial de la República Federal Alemana necesita trabajar durante veintidós semanas para comprar un automóvil, esto es, el precio de un coche equivale al salario de veintidós semanas. Dentro del excesivo esquematismo de este tipo de estadísticas lineales, cabe destacar que la equivalencia es de 26 semanas en Suiza, veintinueve en Gran Bretaña, 31 en Suecia y 35 en Francia. De todas formas, el

hecho de que el precio de los coches resulte menor en España no queda desvirtuado por estos datos relativos.

### SUBIDAS EN TODA EUROPA

Conviene señalar, por otra parte, que durante 1975 el aumento de precios de los automóviles fue en España de un 17,7 por ciento, mientras el aumento del coste de la vida fue del 14,04 por ciento y el de los productos industriales del 71,1 por ciento. En el mismo año, en Italia, el coste de la vida se incrementó en un 11,2 por ciento y los precios de los automóviles en un 22,1 por ciento. En Francia, estos aumentos fueron, en porcentajes, del 9,9 y del 14,1 respectivamente. En Alemania Federal, del 5,8 y 6,5. En Gran Bretaña, del 24,5 y 26,3, y en Estados Unidos, del 8,0 y 9,0.

Del periodo de 1973-75 tenemos los siguientes datos: un 53,5 por ciento (el correspondiente al coste de la vida), un 45,6 por ciento (el de los productos industriales) y un 36,3 por ciento (el de los automóviles). Paralelamente, los incrementos del coste de la vida y de precio de los automóviles fueron, respectivamente, del 67,8 y 91,8 por ciento en Italia; del 46,9 y 50,8 en Francia; del 76,5 y 91,3 en Gran Bretaña, y del 28,3 y 31,4 en Alemania Federal. Los datos parecen indicar que en cuanto a precio de los automóviles todavía ocupamos un lugar ventajosamente retrasado.—(Fiel-Servicios especiales de Efe).

Juan CARRERA

# BALLARIN MARCIAL PIDE MAYOR AUMENTO DE LOS PRECIOS AGRARIOS

Madrid, 20.—«La subida de un nueve por ciento de los precios agrarios agrarios no resolverá los problemas de los agricultores españoles», ha declarado a «España a las ocho», primer diario hablado de Radio Nacional de España, Alberto Ballarín Marcial, ex-presidente del «Iryda» y actual vicepresidente del Comité Europeo de Derecho Agrario, comentando el anunciado reajuste de dichos precios en el Consejo de Ministros de hoy.

«Es una subida—añadió—que no satisfará al sector porque no estará

en armonía ni con la subida del nivel de vida ni tampoco con las esperanzas en el coste de los complementos utilizados por los agricultores».

Preguntado por «España a las ocho» sobre si la agricultura es la columna vertebral de la economía española, el señor Ballarín manifestó que evidentemente lo es. «La renta de los agricultores—añadió—no llega al cincuenta por ciento de la renta de los demás sectores».—Cifra.

# «Castilla la Vieja y los libros de texto de Geografía»

Castilla la Vieja, me recuerdo de cuando iba a la escuela, siempre era un problema el saberse las provincias de que estaba formada, y lo mismo ocurría con León. Nuestras dudas residían en no saber si Valladolid y Palencia debían incluirse en Castilla la Vieja o en León. Dudas que no solíamos tener con las demás regiones y que en este caso concreto con-

sistía en no saber si decir seis u ocho provincias para Castilla la Vieja y tres o cinco para León. Al fin de cuentas para nosotros la cosa era bien sencilla y carecía de la menor importancia. Nuestra obligación de alumnos consistía en aprender la retahíla de nombres y no nos importaba no saber las razones de esos cambios. Lejos estábamos de suponer que de-

bajo de esos cambios se esconde un problema y se halla presente, a la vez, una confusión histórica que afecta a ambas regiones. ¿Qué demarcación geográfico-histórica corresponde a la región castellana y qué demarcación geográfico-histórica pertenece a la región leonesa?

Si antes había dudas en los libros de geografía no lo es hoy menos si bien hay que hacer notar que hay un predominio de publicaciones que incluyen a Valladolid y Palencia en Castilla, pero, naturalmente, a pesar de todo, como el criterio no es unánime, el asunto queda todavía sin solucionar. ¿Son castellanas o no lo son? Si no lo son, ¿por qué se las nombra?, y si lo son, ¿por qué no se las incluye de un modo definitivo?

Deberíamos de convenir que el concepto geográfico e histórico de Castilla como región y pueblo es uno de los que producen mayor desorientación en el panorama cultural español.

Nosotros en este artículo vamos a seguir el problema y le vamos a tratar desde un punto de vista geográfico y para ello vamos a manejar un texto oficial, de uso, de una de las más importantes editoriales para a través de él conocer los rasgos que caracterizan a esta región a la que pertenecemos.

Al manejar el texto comprobamos que se confunden conceptos diciendo cosas de Castilla la Vieja que no corresponden con los rasgos geográficos que nosotros estamos habituados a ver en nuestra región. Y esto lo vamos a comprobar a continuación. En primer lugar transcribiremos el texto que hay al pie de algunas de las cinco magníficas fotografías que exhibe el libro, que lamentamos que no puedan ver ustedes porque son elocuentísimas, para después hacerlo con la parte literaria de la lección.

El texto de las fotografías es el reflejo de lo que en ellas se ve y es como sigue:

«La extensión de la enorme llanura castellana parece, muchas veces, no tener fin. Kilómetros y kilómetros pueden ser recorridos sin encontrar nada más que pardos colores de las tierras, en donde, en ocasiones, aparece la silueta del tren.»

«Sobre la campiña de Castilla destacan, a unos 100 ó 150 m., los páramos. Son llanuras perfectas en resalto.»

«Campiña modelada sobre arenas de la Tierra de Pinares (Valladolid).»

En cuanto a la parte literaria del libro recogemos el extracto siguiente:

«A estas tierras formadas por erosión, se las denomina campiñas, y algunas, como la Tierra de Campos o la Tierra de Pinares, en Castilla la Vieja, alcanzan un gran desarrollo. Sobre la campiña destacan, en resalto, los páramos, que son llanuras perfectas, rígidas, protegidas de la erosión por una capa de calizas. Los páramos enlazan con las campiñas a través de unas vertientes, las cuestas, que aparecen modeladas en ribazos o arañadas por la erosión en forma de profundas cárcavas. En algunos páramos las vertientes enlazan con las campiñas a través de unas suaves rampas de erosión labradas en las arcillas. En ocasiones estas ram-

pas enrasan con unas plataformas pedregosas denominadas terrazas.»

Llegados a este punto podemos preguntar: ¿Es así el paisaje castellano? ¿Este modelo que se presenta como la quinta esencia de Castilla cantado por la mayoría de los escritores del 98 es la Castilla real? En absoluto, podemos decir, así no es Castilla. Falta su verdadero retrato. Esta fotografía gráfica y abstracta bastante perfecta de la geografía de la Tierra de Campos no sirve para decirnos cómo es la geografía de Castilla porque Castilla no es así, la geografía de Castilla es otra cosa.

I. T.

## PEQUEÑA NOTICIA

### ESTA TIERRA NUESTRA

Ayer fui a ver mis diez áreas mal contadas de esta tierra nuestra. Fui a ver, y a tocar, y a tomar el pulso a esta tierra nuestra. Encontré unos ámbitos viejos, y casi tristes, y así como docena y media de toperas. Mis hijos me asatean a preguntas acerca de los topos, y mi hija mayor me ayuda. Dicen que los topos comen las patatas. Pero en mi tierra no hay patatas, y ya es tarde para los ajos. Bien está que en ella vivan topos, y que les aproveche.

El día era frío, y racheaba el viento como puntas de alfiler. Uno de esos días que colorean los carrillos, y dan más salud que Fleming. Un día para el páramo, para asomarse al Cega y para poner un nombre nuevo a cada pájaro que se asusta. Un día para jugar al tute, para hablar del precio de los abonos y para ver cómo sueña un maderero de Turégano con las ventajas que le reporta la devaluación de la peseta. Así, sin más, y así de auténtico.

Luego vuelve uno, y mira la quiniela. En la tele le cuenta a uno cuatro cosas de lo que nos van a querer los que nunca nos quisieron.

Y uno, a fuerza de oír cosas, va y medio se duerme, soñando con aquella topera que pisó, por ver que la tierra estaba húmeda. Nada más que por ver si la tierra estaba húmeda.

Y uno, ya dormido, piensa que es de León, y vive en Castilla. Y le da pena de esta Castilla, tan maltratada a fuerza de lisonjas, que está perdiendo su ser delante de un espejo. Y que tiene en sí, por sí y con sí, razones suficiente para que se oiga su voz.

Incluso su rugido.

Por una vez, aunque sólo sea por una vez, su rugido.

José Antonio Flórez Valero

## DE TODO EL MUNDO

### NUMEROSAS CARTAS DE APOYO A LA LABOR REALIZADA EN EL COTO DE DOÑANA

Madrid, 19.—Numerosas cartas de apoyo a la labor realizada en el Coto de Doñana, firmadas por eminentes científicos de todo el mundo, se han recibido en la estación biológica durante el pasado año.

Estas cartas se han venido reiterando durante los últimos días, como prueba del interés que suscita la reserva de Doñana y su porvenir, así como la preocupación porque nadie pueda perjudicar ni alterar en lo más mínimo la tarea realizada.

Los esfuerzos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas para mantener y consolidar la labor realizada en la estación biológica de Doñana han tenido así la adhesión de numerosas personalidades del mundo de la ciencia, bien a través de cartas o en visitas personales a la reserva, como las de los premios Nobel Pauling y Cori.

La estación, que significa una proyección de prestigio y cultura de España ante el mundo, ha sido elogiada por los millares de personas de todo el mundo que han visitado Doñana.

Entre las cartas de apoyo recibidas destacan la del premio Nobel Carl F. Dori, del «Massachusetts General Hospital», de Boston; los miembros del «Harald B. O. Spruth», de Munich; los miembros del «Ornithologischer Verein», de Aachen; profesor Friedrich Spieth; profesor Gerard Raisch; profesor Gerard Spatz; profesor doctor W. Eagerhardt; profesor K. Inmelman, presidente del «Deutsche Ornithologen Gesellschaft»; señorita M. Fuslein; miembros del «Liselotte Friese» de Gotinga; doctor Helmut Kramer; doctor Heribert Scharf; profesora Helen G. Plakmont; William H. Dunham, de la Universidad de Yale; Grupo de Ornitología Balear; doctor Thomas Carnier y otras personalidades.—Cifra.

## NO HAY DOS SIN TRES

Jacqueline, viuda primero de Kennedy, viuda después de Onassis, anda de nuevo en comentarios y rumores. Un diario de Londres ha tenido la culpa. Anunciaba el matrimonio de Jackie con Frank Sinatra para el próximo año de 1977. Total que no hay dos sin tres... Bueno, esto por lo que a ella respecta. Para él habría que decir que no hay tres sin cuatro, pues tiene por delante sus matrimonios con Nancy Barbato, Ava Gardner y Mia Farrow.

Claro que también puede suceder que de lo rumoreado no haya nada. Pero ya se sabe, surge el rumor y para qué más! Lo que sí es cierto es que últimamente Frank y Jackie, que son amigos, aparecen con mucha frecuencia juntos en público e incluso coqueteando, dicen.—C.

## Y VA DE BOUTIQUES



Recordará el lector que hace semanas, exactamente el 26 de enero, informábamos de que Alain Delon instalaba una boutique en Madrid. Bueno pues ahora le toca el turno a su exesposa Mireille Darc, que también se dedica a los negocios. Claro que ella no va a inaugurarla en Madrid, sino un poquito más lejos, en Marbella. Allí pasará unos días, con ese motivo. Lo que no sabemos si llevará consigo, desde Loret, donde vive, sus dos caballos, 50 patos salvajes, dos vacas, otras 50 gallinas y 14 perros que tiene en su magnífica finca.—C.



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

## En la vía de Europa

España sigue siendo tema mundial de actualidad. España en sí, en su política interna del momento y en su política exterior, particularmente en lo relacionado con Europa. Más aún ahora mismo, cuando la nueva jira del ministro español de Asuntos Exteriores, don José María de Areilza, pone una vez más a nuestra patria en el candelero de todas las miradas y comentarios.

Quizás la nota más destacada de todos ellos sea el hecho de que el conde de Motrico "ha conseguido indudablemente convencer a sus interlocutores europeos de la sinceridad de las intenciones del Gobierno de Arias Navarro", en palabras del editorial de "La libre Belgique".

Podría decirse que, más o menos o con palabras de parecida significación, esta es la tónica general de los comentarios reflejados en la prensa europea.

"En Europa —afirma el "Irish Independent", de Dublín— hay un sentimiento general de satisfacción por el avance realizado en España hacia la democracia". En general, se pone de relieve, asimismo, la atención con que se contemplan las perspectivas de plena entrada de nuestra patria en la Comunidad Económica Europea.

España está en el camino de la democracia y en el camino de Europa. "El Gobierno español cuenta con el ingreso en la CEE". España, que ocupa el décimo lugar en la lista mundial de los países industrializados, incluso por delante de dos naciones de la CEE, Irlanda y Dinamarca, afirma la prensa alemana.

Con relación a la OTAN no deja de señalarse asimismo que Areilza ha sido el primer político español en visitar oficialmente al secretario general de la Organización.

Otro punto que se destaca es la madurez que está demostrando el pueblo español, en estos momentos, rechazando extremismos que pudieran poner en peligro las reformas en realización.

Claro que no faltan opiniones en contra, es decir, en el sentido de que nada ha cambiado en nuestra patria. Pero también esto se rebate, por ejemplo, en el londinense "The Guardian": Esa afirmación de los líderes de la oposición, de que nada ha cambiado, tiene una prueba que deja por tierra sus asertos. "La prueba de los cambios es que esos líderes realizan ahora con entera libertad apariciones públicas y conferencias desde Madrid al País Vasco y desde Londres a Roma".

A. M. C.

## La guerra del bacalao

## Ruptura de relaciones Islandia - Inglaterra

Londres, 20.—Islandia ha roto sus relaciones diplomáticas con Gran Bretaña, a consecuencia de la disputa pesquera que mantienen ambos países.

Esta ruptura de relaciones es la primera que se produce entre dos países miembros de la OTAN, desde que la Organización fue fundada hace 26 años. Ni en el peor momento de la Organización a raíz de la guerra de Chipre en 1973, se produjo semejante medida, ya que Grecia y Turquía no llegaron a retirar sus embajadores.

### REUNION DEL CONSEJO DE LA O.T.A.N.

Bruselas, 19.—El Consejo de la OTAN se ha reunido esta tarde en sesión extraordinaria bajo la presidencia del secretario general de la Organización, Joseph Luns, para discutir el problema de la ruptura de relaciones entre Islandia y Gran Bretaña.

Islandia y Gran Bretaña forman parte del dispositivo de defensa del Atlántico Norte. Tanto uno como otro país son vitales para las fuerzas de la OTAN.—Efe.

## LEVANTADO EL SECRETO

## Orden de publicación del tratado España-USA

Podrán publicarse hoy en el «Boletín Oficial del Congreso»

Washington, 20.—El Senado norteamericano levantó ayer el secreto que recaía sobre el Tratado de amistad y cooperación entre España y los Estados Unidos y ordenó la publicación del mismo.

Por voto unánime, el Pleno del Senado envió el Tratado al Comité de Relaciones Exteriores, al que ordenó su publicación.

Un miembro del citado Comité reveló que el Tratado hispano-norteamericano aparecerá probablemente hoy en el «Boletín Oficial» del Congreso de los Estados Unidos.—Efe.

## KISSINGER, EN BRASIL

Brasilia, 20.—El secretario de Estado de los Estados Unidos, Henry Kissinger, asistió anoche a una cena ofrecida en su honor por el ministro brasileño de Relaciones Exteriores Antonio Azeredo da Silveira.

El ministro brasileño pronunció un discurso en el que dijo que Brasil y los Estados Unidos de América poseen afinidades étnicas, culturales, históricas y geográficas que favorecen la convivencia de los dos pueblos y la cooperación recíproca.—Efe.

## Advierte a Italia

## Ford se opone a cualquier participación comunista en la OTAN

Kenne (New Hampshire, EE. UU.), 20.—El presidente Ford ha informado a Italia que se «opondría a cualquier participación comunista» en la Organización del Tratado del Atlántico Norte, si los italianos deciden incluir miembros del Partido Comunista, en el Gobierno.

Respondiendo a una pregunta, Ford dijo el jueves que había adoptado una firme postura en la reunión de la «Otan» en Bruselas la pasada primavera, declarando a las naciones miembros que la «Otan» nunca tendría miembros del Partido Comunista.—Efe.

## TELEFONOS

DE

## EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98  
Redacción: 41 46 97  
Administración: 41 46 96

## PANORAMICA mundial



ALEMANIA.—España, segundo país preferido por los turistas.

Bonn, 19.—España ocupa el segundo lugar entre los países preferidos por los turistas de Alemania Federal, precedida de Austria y seguida de Italia y Yugoslavia, según una estadística que se refiere al año 1975 y que publica el semanario «Die Zeit».—Efe.

KENIA.—Protestas contra Idi Amin.

Nairobi, 19.—Decenas de manifestaciones se han desarrollado en diversas localidades de Kenia en protesta contra las declaraciones hechas por el presidente de Uganda, Idi Amin, en las que dijo que una extensa zona de Kenia pertenecía por derecho a Uganda.

Amin amenazó con hacer que la Reina Isabel II interviniera en la disputa entre los dos países africanos y añadió que estaba dispuesto a establecer nuevos puestos fronterizos equipados con armamento moderno.—Efe.

ISRAEL.—Plan para un acuerdo Israel-Siria-URSS

Tel Aviv, 19.—Un ministro del Gobierno ha propuesto un plan para llegar a un acuerdo entre Siria, Israel y la Unión Soviética, se dice hoy en el periódico «Ha'aretz».

Según este plan, Israel retiraría sus tropas varios kilómetros en los montes del Golán, a cambio de que los soviéticos permitan la salida de 40 mil emigrantes judíos cada año, durante un período de cuatro.

Siria se comprometería a firmar un pacto para renunciar al empleo de la fuerza.—Efe

USA.—Candidato comunista para las elecciones de noviembre

Nueva York, 19.—El partido comunista de los Estados Unidos, ha elegido a su candidato para las elecciones presidenciales del próximo noviembre.

El candidato es Gus Hall, de 65 años, secretario general del partido desde 1959. En el decenio de los cincuenta fue condenado a ocho años de reclusión por haber violado la ley Smith, entre cuyas provisiones figura el delito de invocar el derrocamiento del Gobierno por medios violentos.—Efe.

ANGOLA.—Matanza de prisioneros, miembros del MPLA

Berlín Oriental, 19.—El Movimiento de Liberación Angoleño «UNITA» ha dado muerte a miles de prisioneros miembros del «MPLA», señala una información fechada en Angola y difundida por la agencia oficial de Alemania Oriental «ADN».

El corresponsal de la «ADN» en Angola dice que ha visto cadáveres mutilados tirados en 20 fosas comunes, excavadas en una cárcel cerca de Silva Porto.—Efe.

ARGENTINA.—La Presidente ni renunciará ni se presentará a la reelección.

Buenos Aires, 19.—Los matutinos locales destacan hoy con gran despliegue tipográfico la variante operada en la crisis política de Argentina al anunciar la presidente de la República su deseo de no renunciar ni aceptar su reelección en los comicios generales de diciembre próximo.—Efe.

## Fuerte terremoto en la zona central de Filipinas

Manila, 20.—Un fuerte temblor de tierra ha sacudido hoy la zona central de Filipinas, pero no se han recibido informes sobre víctimas o daños materiales. El observatorio geofísico de Manila ha informado que el epicentro se hallaba a unos 540 kilómetros al sur de Manila.—Efe.

# Aquí, todos los DEPORTES

## PELOTA

### El domingo se reanuda el Campeonato Provincial de Liga

Federación Provincial de Pelota.—El Campeonato Provincial de Liga, que fue suspendido como consecuencia de la inclemencia del tiempo en la jornada correspondiente al día 14 de diciembre último, se reanudará el próximo 22, jugándose los partidos correspondientes a la 2.ª jornada de la 2.ª vuelta, así como dos partidos de jornadas anteriores.

Al reanudarse el Campeonato, se reitera a todos los clubs que al caducar todas las licencias el día 31 de diciembre último, y haberse procedido a renovar las de aquellos jugadores que han cumplimentado, remitiendo a esta Federación la triplicada ficha nacional de deportista, serán solamente estos jugadores los que podrán participar en el Campeonato desde su reanudación; por lo tanto, todos aquellos jugadores que no hayan remitido estas fichas en unión de las correspondientes fotografías a esta Federación antes de su comienzo, no podrán participar hasta que las remitan, y si participasen en algún partido del Campeonato será dado como perdido al equipo que utilice alguno de estos jugadores. Todos los jugadores que aún no hayan recibido su licencia del año actual, pero que si hayan enviado las fichas indicadas anteriormente, pueden participar, haciendo constar en el acta correspondiente que su licencia se encuentra en trámite.

#### PRIMERA CATEGORIA DE MAYORES

Virgen Remedios - Los Caballeros.

Barberito I - Voltoya, San Lorenzo - Cristo Expiración.

La Aparecida-Domingo Sacristán.

Virgen del Pinar-Sebúcor. Retegui - Rebollo.

#### JUVENILES

Virgen Remedios - Los Caballeros.

La Aparecida-Domingo Sacristán.

#### SEGUNDA CATEGORIA DE MAYORES

Barberito I - Voltoya, Cristo Expiración - San Lorenzo.

San Martín - Cantalejo.

#### JUVENILES

San Martín - Cantalejo.

#### BALONCESTO

### Victoria del Real Madrid ante el Sefra, en Viena

Viena, 19.—En el encuentro de ida de cuartos de final de la Copa de Europa de baloncesto, el equipo del Real Madrid venció al Sefra austriaco por 94 contra 85, ante dos mil espectadores, en el pabellón municipal deportivo Wiener Stadthalle de Viena.

El medio tiempo fue de 46 para el R. Madrid frente a 40 del Sefra.

## RESULTADOS EN LOS CAMPEONATOS ESCOLARES

Resultados de los encuentros disputados el pasado día 14:

Fútbol juvenil: Claret, 2; INEM, 1.

Fútbol infantil: Villalpando, 1; Seminario B, 0. M. Chico, 2; P. Normal, 0. San José, 0; Seminario A, 3. Maristas, 4; P. Rivera, 0.

Tenis dobles cadetes: Maristas A, 2 INEM, 1 (final).

Tenis individual infantil: M. Chico, 0; San José B, 2.

Baloncesto juvenil: INEM, 27; Cantalejo, 7 (final provincial).

Baloncesto cadete: Claret, 2; Maristas, 0.

Baloncesto infantil: Seminario Diocesano, 9; Villalpando, 0.

Tenis individual juvenil: Maristas B, 2; INEM, 0.

#### CLASIFICACIONES POR DEPORTES ZONA DE SEGOVIA

Fútbol juvenil: INEM, 20 puntos; Claret, 12; Angel del Alcázar, 10; Seminario, 9; Maristas, 5; Maestría, 0.

Fútbol infantil. Primer grupo: Claret, 17 puntos; Maristas, 12; Seminario A, 11; P. Rivera, 6; San José, 6; D. Soto, 4.

Segundo grupo: M. Chico, 15 puntos; Villalpando, 15; Residencia, 14; C. Sotelo, 5; Seminario B, 4; P. Normal, 1.

Baloncesto infantil: Villalpando, 20 puntos; San José, 14; Claret, 12; C. Sotelo, 6; Maristas, 1; P. Rivera, 1.

Baloncesto cadetes: INEM, 16 puntos; Claret, 16; Maristas, 10; Seminario Claret, 7; Angel del Alcázar, 4; Maestría, 1.

## VOLEIBOL

### Partidos de los Campeonatos Provinciales

Los partidos de la próxima jornada correspondientes a los Campeonatos Provinciales, serán los siguientes:

Campeonato Provincial juvenil.— En el pabellón «Enrique Serichol», mañana, sábado, a las 4, Imperio OJE-Maristas B. El domingo, a las 10,30, OAR A-OAR B.

Campeonato Provincial femenino.— En Cuéllar, el domingo, a las 10, INEM Cuéllar B-Jesuitinas; a las 12 INEM Cuéllar A-C. Medina S. F.

Campeonato Provincial de Primera absoluta masculina.— En el colegio Claret, el domingo, a las 11, OAR A-OAR B.

## TENIS

### CAMPAÑA DE PROMOCION EN PROVINCIAS

La Real Federación Española de Tenis ha puesto en marcha una campaña de promoción de tenis, que estará dirigida por el Comité Juvenil. Con la colaboración del cuadro técnico de profesores de dicho Comité, se están llevando a cabo una serie de promociones tenísticas por diferentes regiones españolas, consistentes en supervisión de escuelas y de jugadores, así como de futuros monitores que quieran dedicarse a la enseñanza. Otra de las novedades de esta campaña promocional será la realización de «clínicas» de tenis en los distintos lugares donde se programen.

Actualmente se está efectuando una promoción en la región valenciana y dentro de este mismo mes de febrero se harán otras en Murcia y algunas provincias andaluzas.

#### EL TORNEO «BP» EN TORQUAY

La tradicional prueba por naciones «BP», que se disputa anualmente en Torquay, tendrá también este año participación española. El equipo seleccionado está integrado por Angel Giménez, José García, Jesús Estrada y Antonio Capitán. La prueba se disputa en pista cubierta, sobre superficie de madera, y está reservada para jugadores que no hayan cumplido los 22 años de edad.

#### ORANTES, ELIMINADO EN ST. LOUIS

St. Louis, 19.—El español Manuel Orantes, cabeza de serie número dos, ha sido derrotado por Vijay Amritraj,

## CICLISMO

### Ordiales marchó escapado durante 116 Kms. en la Vuelta a Andalucía Pero la etapa de ayer fue ganada por Santisteban

La Línea de la Concepción (Cádiz), 19.—Un héroe y un triunfador ha tenido la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Andalucía, Puerto de Santa María-La Línea de la Concepción. El héroe ha sido el corredor del «Novostil», Ordiales, que escapó a 126 kilómetros de la meta y marchó en solitario durante 116 kilómetros, llegando a tener siete minutos de ventaja sobre el pelotón.

Fue cazado faltando 9 kilómetros para la meta y tuvo que conformarse con ser un

espectador más de la lucha que sostuvieron los poderosos para lograr el triunfo.

Venció en la cinta de llegada el español Santisteban, del «Kas», que se impuso en durísimo «sprint» al líder de la carrera el holandés Karsetns, siendo tercero el belga Onge-naes, cuarto Peelman, quinto Nistal.

#### CLASIFICACION GENERAL

- 1 Karstens, 17-29-10.
- 2 Kuiper, 18-29-26.
- 3 Tabak, 18-29-46.
- 4 Knetemann, 18-29-59.
- 5 Pujol, 18-30-07.

#### GENERAL DE METAS VOLANTES

- 1 Verplancke, 19 puntos.
- 2 Ordiales, 6.
- 3 Moya, 3.

en cuartos de final del torneo de tenis de St. Louis, valedero para el campeonato de la W. C. T., por 2-6, 7-6 y 7-6.

Con esta derrota, el español queda eliminado.

#### ESPAÑA PIERDE ANTE FRANCIA

Montpellier (Francia), 20. España ha sufrido una nueva derrota en la Copa de Europa de Tenis, esta vez ha sido frente a Francia, que ganó anoche por 3-0 en encuentro jugado en Montpellier.

Patrick Proisy vence a Juan Muntañola por 6-1, 6-3; Francois Jauffret vence a J. Gisbert por 6-3, 4-6, 6-2; Proisy-George Goven vencen a José Higuera-Antonio Muñoz por 6-3, 6-2.

### Esquiadores de OJE Montañera a Navacerrada

Para general conocimiento de los miembros de la Organización Juvenil Española, se informa que un autobús con destino al Puerto de Navacerrada, saldrá el domingo día 22, de Hogar Juvenil «Onésimo Redondo» pasando por la plaza Oriental y plaza de toros a las 8,30 de la mañana.

Se invita tanto a afiliados como no afiliados a la Organización.

Para más información en la Jefatura de la Organización Juvenil Española, calle Cervantes 22-3.º, de 6 a 8 de la tarde o en el propio Hogar «Onésimo Redondo», de 8 a 10 de la noche.

### Más violencia en los campos de fútbol argentinos

Buenos Aires, 19.—Un futbolista aficionado fue asesinado hoy a tiros por un «hinchcha» en Lomas de Zamora, a unos 25 kilómetros del centro de la capital federal.

Al término del encuentro disputado entre dos clubs de aficionados de la mencionada localidad bonaerense, Rodolfo Palacio, argentino, de 18 años, se lanzó al terreno de juego antes de que los jugadores se retiraran de la misma y le descerrajó un tiro de pistola a Ricardo Saavedra. Alcanzado por la bala en la cabeza, murió en el acto. La Policía pudo detener al asesino.

#### UN ARBITRO AGREDIDO AGONIZA EN UNA CLINICA ARGENTINA

Neuquen (Argentina), 19.— Un árbitro de fútbol de nacionalidad chilena fue agredido hoy a puñetazos y puntapiés por «hinchchas» de aquí y agoniza en una clínica de Neuquen, a 1.250 kilómetros de Buenos Aires.

Juan María, chileno, de 30 años, dirigía un partido que se disputaba entre dos clubs de aficionados.

## Campeonatos Provinciales de Fútbol

### Ascienden a Primera División los equipos de Navas de Oro y Coca

Resultados y clasificaciones de los encuentros de fútbol celebrados el día:

#### PRIMERA DIVISION RESULTADOS

Abades, 2; Turégano, 1. Olombrada, 1; San Rafael, 1. Fuentepelayo, 4; Zamarramala, 1. Bernuy, 1; Riazano, 1. La Granja-Escalona, suspendido. Cantalejo, 2; Cantimpalos, 2. El Espinar, 2; Mozoncillo, 2.

#### SEGUNDA DIVISION (primer grupo) RESULTADOS

Carbonero, 4; Juarros, 2. Navalmanzano, 1; Zarzuela, 1. Sanchonuño, 1; Coca, 1. Vallelado, 0; Cuellarano, 1.

#### 1ª DIVISION.-

	CLASIFICACION						
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
San Rafael.....	21	14	5	2	60	17	33
Riazano.....	22	11	8	3	39	21	30
Turégano.....	22	12	3	7	35	29	27
Cantalejo.....	22	11	3	8	46	28	25
Cantimpalos...	22	8	7	7	33	34	23
Bernuy.....	22	8	6	8	34	32	22
El Espinar....	20	8	3	9	27	27	19
Escalona.....	20	6	7	7	22	27	19
Abades.....	21	7	5	9	27	36	19
Olombrada.....	22	6	6	10	22	46	18
Mozoncillo....	22	3	12	7	26	33	18
Fuentepelayo..	22	7	5	10	34	41	17
Zamarramala...	21	5	6	10	27	45	13
U.F. La Granja.	19	4	2	13	26	45	10

#### 2ª DIVISION.-1er. GRUPO

Navas de Oro..	16	11	4	1	41	16	26
Coca.....	16	9	4	3	31	18	22
Zarzuela.....	16	8	4	4	26	16	20
Cuellarano....	16	7	4	5	26	26	18
Vallelado.....	16	7	3	6	31	25	17
Carbonero.....	16	5	5	6	29	29	15
Navalmanzano..	16	3	4	9	22	38	10
Sanchonuño....	16	3	4	9	17	31	10
Juarros.....	16	3	0	13	18	42	6

Ascienden a primera división los equipos de Navas de Oro y Coca.

#### CAMPEONATO DE COPA

Se pone en conocimiento de todos los clubs que efectuado el oportuno sorteo para el Campeonato de Copa, ha dado el siguiente resultado:

Ayllonesa - Sanchonuño; Monteresma - Coca; Sepúlveda - Cuellarano; Navalmanzano - Zarzuela Pinar; Pinillos-Juarros; Domingo de Soto - Carbonero y Aguila - Navas de Oro.

La 1.ª eliminatoria se jugará los días 2 y 29 de febrero; la segunda el 7 y 14 de marzo y la tercera los días 21 y 28 del mismo mes.

#### COMITE DE COMPETICION

El Comité de Competición, en su reunión semanal, ha tomado, entre otros, los siguientes acuerdos:

UN PARTIDO de suspensión a Antonio Montalvillo González (Cuellarano).

PRIMERA amonestación a: Julio Sanz Orejudo, Santos de las Heras Rodríguez y Cruz Sanz Ollala (El Espinar); Malaquías del Pozo de Frutos (San Rafael); José María Tardón Senín (Navalmanzano); Alfonso García Madéruelo (Zarzuela Pinar); Julián Roremo San Juan (Turégano).

SEGUNDA amonestación a: Manuel Vázquez Fernández (El Espinar); Juan Lázaro Sanz (Olombrada); Rafael Barroso Cardiel (Bernuy de Porreros).

TERCERA amonestación con advertencia de suspensión a: José María López de Santos (Mozoncillo); Enrique Carboneras Colmenares (San Rafael) y José Llorente Zamorano (San Rafael).

## LABORAL

### Continúan en Barcelona los conflictos de la construcción, textil y funcionarios municipales

Barcelona.—Sigue estacionaria la situación en el sector de la construcción, continuando los paros de forma similar a las dos jornadas anteriores, con tendencia a intensificarse en las comarcas.

El conflicto afecta a unos cien mil trabajadores.

#### TEXTIL

Un total de 13.177 trabajadores, lo que supone la práctica totalidad de las plantillas de las 132 empresas del sector textil-lanero de Sabadell y 18 de Tarrasa, han parado durante la jornada.

#### LOS FUNCIONARIOS MUNICIPALES

Por otra parte, continúa la anomalía entre los funcionarios municipales de Barcelona, a excepción de los bomberos y Policía Municipal, que, como se sabe, fueron militarizados.

Finalmente, representantes sindicales de Seat han presentado solicitud de conflicto colectivo.



## EN ESPAÑA

Atentado contra una agencia concesionaria de Fasa-Renault en Valladolid

Valladolid, 19.—Sobre las dos y media de la madrugada de hoy (fue perpetrado un atentado contra la agencia Vasa, concesionaria de la empresa Fasa-Renault de Valladolid, y que es propiedad de don Santiago López González, secretario general del consejo de administración de dicha empresa.

Al parecer, el atentado se llevó a cabo por unos desconocidos, todavía sin identificar, quienes lanzaron varias piedras contra las lunas del escaparate y posteriormente arrojaron al interior de la agencia dos «cocteles Molotov», uno de los cuales afectó seriamente a un vehículo marca R-12, que estaba expuesto, produciendo daños en su carrocería, aunque sin llegar a incendiarse.

El vigilante nocturno, al oír el ruido, salió rápidamente del establecimiento y percibió la presencia de varios individuos que, montados en un vehículo, se daban a la fuga a toda velocidad.

Se especula con que los autores puedan formar parte de un piquete de trabajadores de la empresa Fasa-Renault, que últimamente venían actuando de modo parecido sobre algunos vehículos de empleados de la plantilla de dicha empresa.—Cifra.

## EN EL EXTRANJERO

Un autobús intenta adelantar a un tren en paso a nivel: 30 muertos y 50 heridos

Méjico, 20.—El conductor de un autobús mejicano quiso adelantar a un tren en un paso a nivel. El vehículo sin embargo, no pudo adelantar al convoy y fue alcanzado por éste.

El balance de víctimas asciende a 30 muertos y 50 heridos.— Efe.



EL SEÑOR

## D. Alfredo Burgos González

(VETERINARIO)

Falleció en Madrid el día 18 de febrero de 1976

A los 56 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

*Su desconsolada esposa, doña María de la Puerta Ardura; hijos, María del Pilar, Enrique y María José Burgos de la Puerta; hijos políticos Jesús Minguet, Pedro Nau y Rosario Gilarranz; nietos, hermanos y demás familia,*

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana, día 21, a las 13,30, en la iglesia parroquial de Santa Mónica (General Mola), 97 Madrid).



# Agricultura y Ganadería

Ferias y mercados

## Creciente importancia nacional del mercado de SEGOVIA

Si decimos que ayer, otra vez, acudió mucho público al mercado de nuestra ciudad no es por repetir la canción de todas las semanas, es que cada vez se va poniendo más de relieve la importancia nacional que este mercado va teniendo; debido a ello, hay momentos en que en el mercado hay más gente de fuera de la provincia que de dentro, atraídos tanto por el interés del mercado en sí como por la seriedad en los tratos, esos típicos tratos sobre la palabra. En el sector de los piensos, la cebada siguió quieta, sobre las 7,80-7,90, mientras el maíz se cotizó, algo más débil, sobre 10,10-10,30.

En cuanto a ganados, el cerdo cebado de fábrica se pagó a 77 pesetas kilo vivo. En ovino, la oveja de carne repitió las 38-40 pesetas; corderos lechales, a 120; recentales a 100, y pascuales, 90-95 pesetas, todo kilo vivo. En cuanto a los añojos de calidad siguieron en las 100-105 pesetas.

## EL MERCADO DE TALAVERA

En el mercado de Talavera de la Reina del lunes pasado, en ganado vacuno hubo oferta abundante de todas las razas y demanda poco compradora; siguen al alza todos los tipos de cría, particularmente becerras Frisinas y cruces con Charolais; se mantiene la cotización del vacuno abasto, perdiendo alguna peseta el añojo. En el sector de ovino, oferta media

y demanda poco compradora; tienden a la baja todas las cotizaciones de los distintos tipos, particularmente en los corderos de abasto. En ganado caprino, oferta media, demanda normal; suben las cotizaciones de cabra para vida. Tienden a la baja los cabritos lechales y chivos. En ganado equino, se mantienen las cotizaciones.

## UN ABONO ORGANICO DE ACTUALIDAD: EL ORUJO DE UVA

El orujo de uva obtenido en nuestra industria enológica, una vez agotado industrialmente, constituye una masa, sin racional aprovechamiento como forraje, como lo tienen los orujos de aceituna, manzana y algodón, pudiendo sin embargo ser utilizados como abono orgánico capaz de suplir en parte a la escasez de los estiércoles en las zonas vitivinícolas.

De tres maneras puede hacerse este aprovechamiento:

a) Extendiéndolos directamente previa su mezcla con la mayor cantidad posible de cenizas, de origen vegetal, que reduzcan la característica elevada acidez que tienen los orujos de uva.

b) Mezclándolos con cal viva, y dejando el conjunto en reposo durante un mes formando montones de unos sesenta y cinco kilos, esparcidos por el terreno para que al apagarse la cal paulatinamente vaya descomponiéndose lentamente el orujo.

c) Transformando el orujo por medio de su fermentación en materia orgánica semi descompuesta.

El primer medio tiene el inconveniente de no disponerse normalmente de la cantidad de cenizas necesarias

para la total neutralización de los fuertes acideces de los orujos de uva, que por otra parte son muy propensos a ser invadidos por gran cantidad de mohos que pueden atacar a las semillas de las siembras dañándolas sensiblemente.

Cuando no obstante estos inconvenientes quiera utilizarse este aprovechamiento, se extenderán los orujos con la mayor antelación posible a las épocas de las siembras correspondientes.

Esta aplicación sólo es recomendable en los terrenos básicos, pues en aquellos de naturaleza ácida será difícil la descomposición de los orujos.

El segundo procedimiento solamente está indicado cuando se desee encalar los suelos, ya que con él se aporta gran cantidad de cal.

Este segundo procedimiento no se empleará en las plantaciones de los viñedos, sin previo informe de un técnico, en el que se tendrá en cuenta la variedad del patrón de vida sobre el cual se hizo el injerto.

El procedimiento más adecuado para aprovechar los orujos como abonos es su transformación previa fermentándolos.

## Algunas consideraciones sobre los abonos nitrogenados

La subida que en estos últimos años han experimentado los fertilizantes, como consecuencia del alza de las materias primas (nafta, fosfato, roca, etc.), hacen obligado el insistir sobre el uso de los abonos de forma que se aprovechen al máximo, no sólo por el bien del empresario agrícola, sino también de la comunidad en general.

Vamos a ocuparnos en este artículo del elemento nitrógeno, y dentro de éste de sus compuestos para aplicaciones primaverales o de cobertura, por ser donde más cuidado ha de poner el agricultor a la hora de su aplicación, ya que los fertilizantes nitrogenados no se retienen fácilmente por el suelo, debido a que su parte de nitrógeno «no nítrica» se transforma más o menos pronto en «nitrito», ión de alta movilidad. Así pues el nitrógeno es el nutriente que más fácilmente se pierde, y en consecuencia se obtiene de él una menor eficiencia que del fósforo y potasio.

Esto que estamos diciendo, tiene tal importancia, que en Estados Unidos, ya han aparecido fertilizantes nitrogenados recubiertos de azúfre, con el fin de liberar el nitrógeno mucho más despacio que los fertilizantes tradicionales. De esta manera se trata de evitar las pérdidas de nitrógeno que se producen por drenaje.

En un artículo publicado ya hace algún tiempo decíamos que aquellos fertilizantes que aportan principalmente el elemento nitrógeno se llamaban «nitrogenados», diferenciándolos de los fosfatos (que aportan fósforo), y de los potásicos (que aportan potasio).

Abonos nitrogenados.— Dentro de los abonos nitrogenados se distinguen tres clases a su vez: Los amoniacales, abonos que aportan nitrógeno en forma «amoniacal»; los nítricos, abonos que llevan en su composición nitrógeno «nítrico», y los nítrico-amoniacales, fertilizantes que están formados por nitrógeno «nítrico y amoniacal».

Si un agricultor aporta 100 kilogramos de Nitrato de Chile del 15,5 por ciento a una hectárea, o sea, dos obradas y media aproximadamente, lo que en realidad está haciendo es abonar con 15,5 kilogramos de nitrógeno en forma «nítrica», esto quiere decir que dicho nitrógeno es directamente asimilable por la planta. Sin sufrir ninguna transformación en la tierra será tomado por el cultivo en cuestión, por lo que esta forma está muy indicada cuando queramos dar a la planta una actividad a muy corto plazo. Ejemplo: Un trigo que en época avanzada se encuentra atrasado.

Por el contrario si un labrador abona una tierra de una hectárea con 100 kilogramos de sulfato amónico del 20,5 por ciento de riqueza, lo que estará practicando es fer-

tilizar dicha extensión de terreno con 20,5 kilogramos de nitrógeno en forma «amoniacal», lo que nos comunica que este nitrógeno no es directamente digestible por la planta. Es necesario, para que el cultivo lo pueda absorber a través de los pelos absorbentes de sus raíces, que dicho producto sufra una serie de transformaciones en el suelo hasta que quede en una forma tal que pueda asimilarse la planta de que se trate. Ejemplo: Este abono se viene utilizando generalmente, antes de la siembra, como abono de fondo, precisamente con el fin de tener tiempo de transformarse y pueda ser aprovechado por el cultivo de que se trate. Ha perdido mucha importancia y su consumo descendiendo rápidamente.

Haciendo una similitud con alimentos que consumimos las personas podríamos decir que el mismo alimento tiene una naranja entera una vez pelada y un vaso que contenga el zumo de esa misma naranja. Sin embargo mientras que en el primer caso habrá que masticar el contenido, en el segundo ello no es necesario.

Sólo nos resta decir que son los nítrico-amoniacales, y los hemos dejado para el final intencionadamente, p u e s t o que si nos fijamos los denominamos tomando los nombres de los dos grupos que hemos visto anteriormente. Es decir, que son abonos cuyo nitrógeno lo llevan en forma nítrica y en forma amoniacal, generalmente mitad por mitad. Por tanto, si nosotros utilizamos una clase de abonos de estos, por ejemplo nitrato amónico cálcico del 26 por ciento, y estamos manejando 100 kilos, lo que en realidad hacemos es aportar 13 kilos de nitrógeno de inmediata utilización por el cultivo y otros 13 kilos de nitrógeno que va a ser aprovechado por las plantas en forma más lenta o espaciada.

Ciertas características de los abonos nítrico-amoniacales.— Dentro de los nitrogenados son los de mayor empleo en España con gran diferencia sobre los demás. Se denominan «nitratos-amonícos» y sus riquezas más frecuentes son del 20,5 por ciento y del 26 por ciento.

Referente a ellos ya hemos indicado anteriormente sus características, mitad amoniacales y mitad nítricas, por cuya razón tienen mayor flexibilidad de empleo que cualquiera de éstos y unas posibilidades de aplicación más amplias.

Su uso más corriente, y referido a cereales y en esta provincia es en la segunda mitad del invierno y principios de primavera.

Particularidad del abono nitrogenado.— El abonado nitrogenado además de ser, por regla general el que más dinero le cuesta al agricultor es el que más dificultades debe plantearle, por las siguientes razones:

a) Porque tiene una misión de choque sobre las plantas, de tal forma que un escaso aporte puede ser tan fatal como un exceso.

b) El nitrógeno mineral nítrico es la forma de nitrógeno más móvil del suelo, y dosis superiores a las que la planta pueda tomar en un período dado pueden desaparecer por diferentes causas, pero queremos reseñar aquí dos solamente:

—Pérdidas en profundidad por el agua de drenaje.

—Pérdidas de superficie por erosión del suelo por aguas de lluvia en terrenos que no sean llanos.

### UNA LLAMADA DE ATENCION

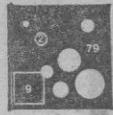
Hoy casi se ha perdido una costumbre que antes era habitual al ser España entonces deficitaria en abonos minerales. Nos referimos al estercolado de las fincas.

Las tierras se componen de una parte mineral (el esqueleto) y de otra orgánica (la que da vida al suelo). Todos los suelos requieren un nivel de materia orgánica (estiércol) mínimo por debajo del cual los suelos empiezan a perder su fertilidad, digamos que pierden kilos, que empiezan a agotar sus reservas. Estos suelos se dice que están mineralizándose. A ello contribuye en gran manera, el uso constante de los abonos minerales, quienes «tiran» de esas reservas, ya escasas, de «humus», agotándolas continuamente.

Con ello queremos advertir que ya se dan casos, sobre todo en terrenos arenosos, que a pesar de ser abonados bienamente con fertilizantes minerales, los rendimientos comienzan a ser menores de lo que cabía esperar. La introducción del arado de vertedera ha sido y sigue siendo en muchas tierras, una solución parcial. El problema quedará resuelto cuando vuelvan los estiércoles o los restos de cosechas de nuevo a su procedencia.

JUAN JARA ALBARRAN

Servicio de Extensión Agraria, Villacastín (Segovia).



# Bolsa

## Bancos y Seguros

Bilbao	818-7
Central	832=
Español de Crédito	574=
Hisp. Americano	510=
Santander	820-14
Unión y F. Español	635-10

## Reversión Mobiliaria

Artinbao	—
Corp. Ind. Bancobao	162-6
Albansa	—
Gen. de Inversiones	—

## Eléctricas, Gas y Aguas

Fecsa, pequeñas	116,50-0,50
Hidroeléctrica Esp.	126,50=
Iberduero	170+3
Unión Eléctrica	124,50+1

## Siderometalúrgicas y Minas

Altos Hornos	157-2
Astilleros Españoles	77+2,50
Ciempes Hispania	—
Duro - Felguera	107-2
Fase-Renault	102=
Femsa	160-4
Seat	—

## Químicas y Textiles

Casa	154+4
Esp. de Petróleos	412+8
Hidro-Nitro Esp.	—
Papelera Española	—
Papelera de Leizaola	—
Papeleras Reunidas	295+3
Saice	101=
U. Explosivos R.T.	299,25+0,75
U. Resinera Esp.	—

## Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción

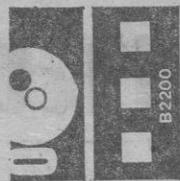
Cristalería Española	—
Dragados y Const.	780+10

## Monopolios

Campa	250-2
Tabacalera	310=
Telefónica	181,50-0,75

## Alimentación y Varias

Carvex. El Águila	130-3
Finanzauto	—
Finanz. y Servicios	403-2
Galerías Preciados	—



# Cine

## «Investigación sobre un ciudadano libre de toda sospecha», de Elio Petri

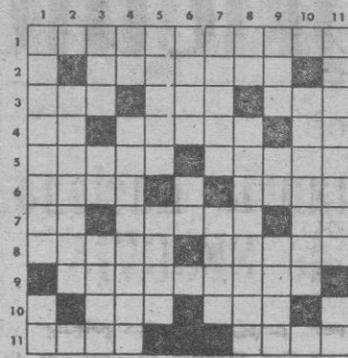
Nacionalidad, italiana. Productora, Daniele Senatori y Maria Cicogna, para Vera Film. Dirección, Elio Petri. Intérpretes principales: Gian María Volonté y Fiorinda Bolkan.

Sólo la cinematografía italiana se acerca a la franqueza, la audacia y la precisión con que el cine norteamericano pone en evidencia a veces los fallos de la propia sociedad. Cumplen así, las películas que lo hacen, y ésta en concreto, el papel de conciencia, de exigente voz pública, de denuncia de los abusos y las desviaciones de poder que perturban tanto la vida social como las libertades individuales.

El temor al resurgimiento de las prácticas totalitarias es en Italia un tema presente en muchas películas, así como los abusos de autoridad y los personalismos. Con frecuencia hemos visto películas de este tipo en que el tema se encuadra en el marco de la actividad de la policía, alguno de cuyos miembros hace frente ejemplarmente a la corrupción que le rodea. En éste caso, es el jefe de la sección de homicidios de una ciudad italiana el protagonista. Un personaje inteligente, egolatra e inmaduro, que celebra su traslado a la jefatura de lo social, donde parece que va a trasladar la histórica violencia que le domina, cometiendo un asesinato. La víctima es su amiga, una retorcida sexual, con cuyo contacto el desequilibrado personaje acaba de romperse interiormente. Intencionadamente deja pistas, crea pruebas, aumenta la confusión y asiste a la investigación hasta que acaba confesándose autor del crimen. El tema de la contestación social y de su represión está también presente en la película, a través de un tercer personaje que también tiene relaciones con la mujer. Hay una amplia galería de tipos, desde el complaciente, corrompido y político jefe superior, hasta el honrado y eficaz nuevo jefe de homicidios, que enriquecen el film en superficie y en profundidad, acreciendo su dimensión crítica. Una reflexión sobre el poder y sobre su abuso es lo que contiene esta interesante película que ve el tema desde dentro, con una ironía que en ocasiones llega a ser feroz.

Como suele, Gian María Volonté ha hecho una espléndida creación de su personaje, que quedará ahí, en esa galería de tipos que nos va ofreciendo en cada una de sus películas, todas ellas inspiradas por un claro compromiso humanista.—R. B.

# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1. Mamífero ungulado del orden de los persidáctilos, propio de la zona tórrida de Asia y de África.—2. Escogila.—3. Cierta serpiente. Catedral. Juego infantil.—4. Al revés, virtud teológica. Al revés, sosténgase en equilibrio en la superficie del agua. Preposición.—5. Municipio de Burgos. Al revés, departamento de Francia y río italo-francés del mismo nombre.—6. Interjección que se usa para hacer andar a las caballerías. Al revés, empareje.—7. Al revés, pronombre personal. De cierto color (pl.). Símbolo químico del litio.—8. Afuera. Pompa, ostentación.—9. Costado de la nave puestado al barlovento.—10. Preposición. Al revés, pronombre personal.—11. Pieza de madera o metal en forma de circunferencia (pl.). Cura.

**VERTICALES:** 1. Humanista y escritor francés, nacido en Chinon en 1494, considerado el fundador de la moderna prosa francesa, y autor de varias obras sobre los gigantes Gargantúa y Pantagruel. Nota musical.—2. Promesa de dar, cumplir o ejecutar una cosa (pl.).—3. Nueva. Consonante repetida. Enajenado.—4. Al revés, artículo. Dícese de la persona que se ha retirado de su empleo con haber pasivo (pl.).—5. Recipiente de mimbre, juncos, cañas; etc., para recoger y transportar ropas, frutos, etc. Rezan.—6. Cierta mar griega. Exclamación.—7. Demuéstrale alegría. Al revés, grasa animal.—8. Al revés, artículo. Cierta fruta (pl.).—9. Embarcación. Existe. Al revés, elevada.—10. Destaco.—11. Canto de victoria, himno triunfal. Repetido y familiar, padre.

## SOLUCION

**HORIZONTALES:** 1. Rinoceronte.—2. Elegía.—3. Bona.—4. Fe. Plote. En.—5. Lema. Isere.—6. Arte. Ca.—7. El. Rojos. Li.—8. Sa.—9. Boato.—9. Sotavento.—10. Con. Los.—11. Aros. Sama.

**VERTICALES:** 1. Rabelais.—2. Ofertas.—3. Nea. RR.—4. Loco.—4. Lo. Emertos.—5. Cesta. Oran.—6. Egeo. AJ.—7. Rode. Sebo.—8. Lo. Fresno.—9. Nao. Es. Alta.—10. Resalto.—11. Epimelo. Pa.

# AYUDA A GUATEMALA

## UNICEF destina 175.000 dólares para socorros de Guatemala

La oficina de Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) para Europa acaba de recibir informaciones siguientes de la oficina regional del UNICEF en Guatemala y de su sede en Nueva York: El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) tiene a disposición inmediata de las víctimas siniestradas con motivo del terremoto de Guatemala la suma de 175.000 dólares y cantidades importantes de alimentos, medicamentos, mantas y tiendas se hallan disponibles en aquel país situadas allí desde el inicio de los programas de UNICEF en él. Se ha enviado dinero para adquisiciones allí mismo y abastecimiento y transporte a las regiones más afectadas. Funcionarios del UNICEF se encontraron el viernes con funcionarios guatemaltecos y representantes de las Naciones Unidas y otros organismos de ayuda nacionales e internacionales con el fin de orquestar la ayuda y determinar el papel que corresponde a cada organización durante los socorros. Las comunicaciones telefónicas con Guatemala han sido cortadas el miércoles último y por ello el representante del UNICEF en Guatemala ciudad Rolando Quirós se halló en contacto con la sede del UNICEF

en Nueva York gracias a un radio amateur de Méjico, Bruno Ferrari. Rolando de Quirós dispone de 25.000 dólares procedentes de los programas en curso en Guatemala. Este es un procedimiento clásico, en caso de urgencia sumas destinadas pueden incrementarse. Según Quirós, el UNICEF tiene en este momento necesidad mayor de fondos para la organización de socorros locales. El UNICEF ha puesto a su disposición una cantidad de 50.000 dólares que provienen del fondo de reserva para socorros de urgencia a disposición de los guatemaltecos y ha recibido también un donativo de 100.000 dólares de los amigos de Guatemala en Nueva York. Aunque UNICEF no ha lanzado todavía una llamada especial, ya numerosos Comités Europeos de UNICEF como Bélgica e Italia han hecho un llamamiento en sus países respectivos. El señor Quirós nos ha hecho saber que se ha organizado un sistema de protección civil para resolver situaciones urgentes por desecho de UNICEF en favor de los 2.700.000 niños de menos de 15 años que representan el 47 por ciento de la población de Guatemala.

Donativos en la Caja de Ahorros de Segovia. UNICEF.



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## Doña Paula González de la Serna

(Vda. de Alvaro)

QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DÍA 21 DE FEBRERO DE 1975

Habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 21, a las 6 de la tarde, en la parroquia de El Salvador, así como las misas que se digan el día 21, a las 9, y el día 22, a las 12, en la iglesia de los padres Misioneros, serán aplicados por el eterno descanso del alma de la finada.

Sus desconsolados hijos, Feliciano, Lucía (religiosa Sierva de María), Fabián (religioso de San Juan de Dios), Juan (del comercio), Santos (religiosa Mercedaria), Constanza (religiosa Sierva de María) y María de los Angeles de Alvaro González (maestra nacional); hijos políticos, Francisca González Herrero y Patricio Monjas Casado (maestro nacional); hermana, hermana política, nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.



# agenda



## Televisión y Radio

SABADO 21 DE FEBRERO

Van 52 días de 1976; faltan 314.

Sol: De 9,1 a 19,58.

Santoral: Santos Pedro Damián, ob. y dr.; Severiano, ob.; Zacarías, patriarca.

Pensamiento: «El gobierno no se ha hecho para la comodidad y el placer de los que gobiernan».

(Mirabeau)

### Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 484.

### Teléfonos

- P. 18 de Julio ... 41-34-95
- Policía ... 41-20-87
- Guardia Civil ... 42-11-00
- Bomberos ... 42-22-22
- Urgencia S.O.E. ... 42-14-00

### CARTELERIA ESPECTACULOS

**CERVANTES:** Hoy 7,30 y 10,15: ZORRITA MARTINEZ, Nadiuska y José L. López Vázquez, Mayores 18 años. Mañana 7,30 y 10,30: INVESTIGACION SOBRE UN CIUDADANO LIBRE DE TODA SOSPECHA.

**SIRENAS:** Hoy 7,30 y 10,15, único día, cine especial: EL EQUIVOCO, de Alan Bridges, por Sarah Miles. Mayores 18 años y mayores de 14 acompañados.

### Farmacias de guardia

Para esta noche:

Cervantes, 27.

José Zorrilla, 137.

### El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 674,4.

Viento del Sur.

Temperatura máxima: 8,2.

Lluvia recogida: 2,6.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 675,2.

Viento del Sureste.

Temperatura mínima: 3,2.

Temperatura a la una de la tarde: 8,0.

### Registro civil

6 nacimientos y 3 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Ricardo de Nicolás y Encinas, hijo de Salvador y de Celestina; Rubén Bermejo y Herrero, de José Manuel y de Teodora; Isabel Piquero y Bartolomé, de Ignacio y de Rosario; Paula Maury Segovia y Díaz, de Pablo Marcos y de María de las Angustias; Juan Luis García y Jiménez, de Francisco Javier y de María Josefa; Rolando Ollala y García, de Angel y de Juana.

Defunciones: Victorina Benito Sacristán, de 81 años de edad; Elisa Marcos y Miño, de 84; Jacinto Peña Francisco, de 67.

- Primera cadena**
- 16,00, Novela.
  - 16,30, Despedida y cierre.
  - 18,15, Carta de ajuste.
  - 18,30, Apertura y presentación.
  - 18,31, Avance informativo.
  - 18,35, Un globo, dos globos, tres globos.
  - 20,00, En ruta.
  - 21,00, Telediario.
  - 21,30, Informativo.
  - 22,00, El hombre y la Tierra.
  - 22,30, Un, dos, tres.
  - 23,25, Ultimas noticias.
  - 23,30, Reflexión.
  - 23,35, Despedida y cierre.



### III CICLO DE TEATRO INDEPENDIENTE CIUDAD DE SEGOVIA

Hoy viernes 20, a las 12 El Grupo DITIRAMBO con la obra de Miguel Romero Esteso

### EL BARCO DE PAPEL



### Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.
- 20,00, Presentación y avances.
- 20,01, Viaje a la aventura.
- 20,30, Lugares inhóspitos.
- 21,00, Página del viernes.
- 21,30, Noticias en el segundo programa.
- 22,00, A fondo.
- 23,30, Ultima imagen.

### T. V. E.—MAÑANA

#### Primera cadena

- 11,45, Carta de ajuste.
- 12,00, Apertura y presentación.
- 12,01, La guagua.
- 14,30, Por las rutas de S. Pablo.
- 15,00, Telediario.
- 15,30, Heidi.
- 16,00, Primera sesión.
- 17,30, Boxeo.
- 18,00, El circo de TVE.
- 19,00, Balonmano.
- 20,30, La ruta de los descubridores españoles.
- 21,00, Informe semanal.
- 22,00, Noticias.
- 22,05, Directísimo.
- 23,35, Kojak.
- 00,35, Ultimas noticias.
- 00,40, Reflexión.
- 00,45, Despedida y cierre.

#### Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.
- 20,00, Presentación y avances.
- 20,01, Atletismo.
- 21,00, Flamenco.
- 21,30, Noticias.
- 21,35, Opinión.
- 22,00, Concierto.
- 23,45, Ultima imagen.

### R. SEGOVIA.—MAÑANA

- 7,30, Sintonía y saludo.
- 7,33, Lectura programas.
- 7,35, Despertar musical.
- 7,45, Matinal cadena Ser.
- 8,30, Cosas de Segovia.
- 10,00, Su programa.

- 11,00, Mediodía cadena Ser.
- 12,00, Su programa.
- 1,00, Vermut de melodías.
- 1,30, Información local.
- 2,00, Caja roja.
- 2,05, Bolsa agrícola.
- 2,15, Tribuna deportiva.
- 2,30, Diario de R. N.
- 3,00, Información local.
- 3,30, Peticiones del oyente.
- 4,00, El gran musical del sábado Ser.
- 5,00, Los 40 principales.
- 7,30, Santo rosario.
- 8,00, Tiempo joven.
- 9,00, Los 40 principales (SER).
- 9,30, Peticiones del oyente.
- 10,00, Diario de Radio Nacional.
- 10,30, Información local.
- 10,45, Escenario.
- 12,00, Cierre.

## AYUNTAMIENTO DE MOZONCILLO

### SUBASTA DE MADERAS

El día 24 de febrero actual y hora de las doce, se celebrará en la Casa Consistorial de este Ayuntamiento, la subasta de maderas del monte de estos propios denominado «El Pinar» núm. 154 del catálogo del año forestal 1976.

Presentación de plicas: Hasta las trece horas del día anterior al de la subasta.

Para los demás detalles ver anuncios publicados en el B. O. de Estado, núm. 23, de fecha 30 de enero de 1976, y en el B. O. de la provincia, núm. 7, de fecha 16 de enero de 1976.

Mozoncillo, a 12 de febrero de 1976.—El alcalde, Manuel Herranz.

## COMPRO PISO

NUEVO O SEMINUEVO PAGO AL CONTADO Teléfono 41-52-22

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

### TRABAJO

SE necesita chica de 9 a 6, Paseo Conde Sepúlveda, 30, 5.º D.

SE necesita conductor con carnet de segunda, servicio militar cumplido, Casa Solera. (Ref. 4217).

### COMPRAS

COMPRO piso nuevo o seminuevo, pago al contado. Tel. 415222.

MOTOR Castilla. Compramos toda clase de coches, pagamos contado o cambiamos por nuevos y usados. José Zorrilla, 109.

COMPRO maderas de chopo con diámetro de 8 a 20 centímetros. Emiliano Cerezo, Valsain.

COMPRO finca de 20 a 50 obradas en zonas de la carretera 110, entre Torrecaballeros y Prádena. Escribir con datos completos de ubicación, precios y condiciones de pago. Apartado 6.194, Madrid.

### ENSEÑANZA

INGLES francés, cualquier curso, traducción, examen o rolengua. Ladreda, 18.

### ALQUILERES

ALQUILO local amplio con dos fachadas sin traspaso, en bloques Eresma (La Albuera), alquiler módico, propio para bar, comercio, oficinas. Razón, Sr. Escobar. Teléfono 411488.

URGE piso en alquiler. Teléfono 413514.

### PENSIONES Y HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore, La Casa del estudiante, Santa Isabel, 11.

SE admiten huéspedes. Teléfono 421407.

### VARIOS

NOVIOS. su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

ESTANDO en creación la Comunidad de Propietarios, para construir en régimen de Cooperativa 70 viviendas que integrarán una urbanización en La Granja de San Ildefonso, junto a la Fuente del Pocillo, próxima al Polideportivo, se ofrece la oportunidad de asociarse para su realización a personas interesadas. Información en «Frac, S. A.», Ferraz, 58. Madrid.

AUTOCARES Martín. 20 a 60 plazas. Roble, 22. teléfonos 412909 y 413627.

### TRASPASOS

SE traspasa tienda o local comercial, renta antigua, José Zorrilla, 24. Razón, en el 26, segundo.

SE traspasa tienda, avenida José Antonio. Teléfono 413125.

TRASPASO bar Soto (freite Regimiento Artillería), por cese en el negocio. Teléfono 420016.

### VENTAS

MOTOR Castilla. Usados todas marcas, tenemos muchos con garantía. Facilidades.

MOTOR Castilla. Vendemos nuevos cualquier marca, entrega inmediata. Facilidades. José Zorrilla, 109.

CASA dos plantas, patio y cobertizos, 354 metros cuadrados, en estación Espinar, próxima ferrocarril. Teléfono 421718, Segovia.

SEMILLAS de cebadas Berta-Hatíf de Grignon, Wisa-Pallas, etcétera; trigos y avenas. Información: Fidel Benavides, calle Embajadores, 16. Teléfono 231341. Valladolid.

MOTOR SEGADORAS, barras guadañadoras, vertederas, sembradoras, rastrillos hileradores, motosierras... J. Horcajo, S.A. Teléfono 414867.

PISO nuevo junto José Zorrilla, llave en mano; facilidades de pago. Teléfono 415411.

OFICINAS para estudios y despachos profesionales (médicos, abogados, gestorías, etc.), céntricos. Edificio nuevo. Teléfonos 414881-412553.

SE vende camión Avia-4.000, seminuevo. Gestoría Higuera.

VENDO 90.000 kilos de hierba a 3,50 el kilo. Teléf. 7115637.

850 como nuevo, muy barato. Informan 420473.

VENDO dos camiones de nueve toneladas cada uno con tarjetas de ámbito nacional. Teléfono 422334.

DIEZ fincas 17.000 metros cuadrados total, en Sotosalbos (Segovia), Hamar tardes 7115994 Madrid.

4-L buena ocasión. Teléfono 420732.

### GANADOS

VENDO macho burriño y curro de baras seminuevo. Feliciano Sastre, Cantarranas, 6. Segovia.

VENDO chotos asturianos parados. Informes, Carlos Rodríguez (Mateo). Teléfono 317. Cuéllar.

VENDO vaca suiza recién parida del segundo. Julián de Andrés, Palazuelos de Eresma.

VENDO diez chotos de siete meses, cerda con siete cerdos. Ricardo Marinas. Torreiglesias.

VENDO vaca, abocada tercero. Juan Torrego, Fuentepe layo.

# ULTIMA PAGINA

## LOS GATOS, LA RABIA Y LOS ANIMALES SALVAJES

El episodio, único de rabia humana en la zona malagueña promovió una campaña contra los perros, que ha conducido a la actualización de varias disposiciones: la de aniquilar a los perros vagabundos y la de exigir que los perros, censados y vacunados, los lleven sus dueños cogidos de una cadena y con bozal, que, por cierto a causa de la gran demanda, se han agotado. Todas estas medidas me parecen bien. Pero no sólo los perros son los animales domésticos, vagabundos o no, que pueden propagar el virus de la rabia.

Antes de seguir, conviene hacer la salvedad de que gracias a las campañas de vacunación antirrábica realizadas por la Sanidad Nacional, a través de sus jefaturas provinciales y locales y de Sanidad Municipal, en 1.974 se vacunaron el noventa por cien de los perros censados, que poseen un carnet sanitario implantado desde hace varios años lo que también permite la identificación y el conocimiento del estado sanitario de los canes sobre la tuberculosis, hepatitis vírica, teniasis hidatídica, leishmaniosis, sarna y tiñas. Por ejemplo, en las provincias donde se ha realizado la campaña lucha contra la Hidatidosis, se censaron 578.044 perros, de los

que 442.884 recibieron la medicación, según declaraciones del director general de Sanidad, doctor Bravo Morate.

En suma, a los perros se los controla mejor. Esto no ocurre con los gatos ni con los animales salvajes. Los focos de rabia que hay en Europa están mantenidos por los animales salvajes. Entre los animales domésticos, el enemigo número uno no es el perro sino el gato. Este es un animal carnívoro, que consume las más diversas especies de roedores, en especial ratas y ratones. Los roedores son los mamíferos más abundantes. Hay en total de 300 géneros, con casi tres mil familias que se multiplican vertiginosamente.

Los ratones son sensibles al virus de la rabia. Y el ratón de campo, contrariamente a lo que sucede al ratón blanco, si enferma de rabia apenas manifiesta síntomas, en especial las ratas no presentan síntomas de ninguna clase. Existen pues, portadores latentes del virus rábico, suponiendo que los animales no estén incubando la rabia, cuyo periodo tiene una gran amplitud. El contenido de virus en las glándulas salivares del ratón de campo es diez veces más alto que en el ratón blanco. La distribución geográfica de la rabia o hidrofobia está en relación con la presencia e intensidad de las poblaciones de ratones. Estos roedores constituyen focos ocultos de virus y de los cuales puede surgir, una y otra vez, infecciones a nuestros animales domésticos, concretamente y más fácilmente al gato. Es cierto que no se conoce ningún caso de transmisión de rabia al hombre a través de roedores, pero el gato puede actuar de intermediario.

Estos hechos nos hacen pensar que, atacando y destruyendo a los perros vagabundos, vacunando, atando y poniendo bozal a los perros censados y documentados, con carnet sanitario incluso, medidas que extreman rigurosamente los enemigos de los perros, no se acaba de un modo absoluto contra los que tanto temen al fantasma de la rabia.

Hay que emprender paralelamente otras dos campañas: una contra los gatos, que debieran estar también censados y controlados sanitariamente, aniquilando a los que

no tienen amo; y otra, contra los roedores (ratas y ratones) que no sólo abundan en el campo sino también en los pueblos y en las grandes ciudades. De vez en cuando oímos hablar de una campaña de desratización, de la que las empresas productoras de raticidas hacen gran propaganda. Para que tales campañas fuesen efectivas habrían de hacerse más extensas y continuadas, teniendo en cuenta la gran capacidad de reproducción de tales animales, aparte de que la rabia sólo constituye un riesgo problemático, ya que son portadoras de una serie de gérmenes que sí constituyen una constante amenaza a las poblacio-

nes y a los animales domésticos.

No hace muchos días ha circulado una noticia de la presencia de casos de rabia en animales salvajes de los Pirineos. El concepto «animal salvaje» es demasiado amplio. Pero pueden ser considerados como tales los zorros, los jabalíes, los gamos, corzos, gamuzas, etc. Estos animales no es tan fácil vigilarlos y estudiarlos, controlando sus dolencias contagiosas, como puede ser la rabia. Estos animales constituyen en Europa un reservorio de virus rábicos, que transmiten a los animales domésticos. Su vigilancia tiene especial interés en la lucha profiláctica.

3 DE LA TARDE

### Al cerrar la edición

#### NACIONAL

*Los Reyes de España, a Gerona*

Barcelona, 20.—Los Reyes de España han salido a la una de la tarde, en helicóptero, con dirección a Gerona, para efectuar su proyectada visita a la ciudad y por la tarde a Olot, en la misma provincia de Gerona.—Cifra.

*No hay señales de tóxico en las palomas muertas en Zaragoza*

Zaragoza, 20.—Con respecto a la muerte de palomas ocurrida los últimos días en la plaza del Pilar y zonas limítrofes, la Facultad de Veterinaria y el Laboratorio Regional de Sanidad Animal informaron que en los análisis hasta ahora realizados no aparecen tóxicos. Pudiera tratarse de una enfermedad.

La mortandad ha descendido considerablemente, a pesar de que no se ha puesto ningún remedio ni establecido terapéutica alguna.—Cifra.

*Actividad normal del señor Arrasate, en Bériz*

Bériz (Vizcaya), 20.—José Luis Arrasate Gaztelurrutia, liberado el pasado miércoles por el comando de "ETA" que le tenía secuestrado, y que ayer regresó a su domicilio en Bériz, ha acudido a media mañana de hoy a su trabajo en las oficinas de la empresa «Forjas de Bériz».—Cifra.

#### EXTRANJERO

*"CEE"-"COMECON".—Hay base para un acuerdo*

Moscú, 20.—El órgano del partido comunista soviético «Pravda» comenta hoy que se ha creado una buena base para el establecimiento de un acuerdo entre el bloque comunista del Este de Europa («Comecon») y el Mercado Común Europeo, y que es tiempo ya de sellarlo.—Efe.

### EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

Un minuto de poesía

### Castilla y León



¡Logroño, Santander, Soria!  
¡Zamora, León, Salamanca!  
¡Burgos, Avila, Segovia!  
¡Palencia, Valladolid! ¡Franca  
unión, en todas brilla!  
¡Fraternal amor profundo!  
¡Recio León! ¡Parda Castilla!  
¡Asombro serán del mundo!  
¡Tan extensa Asociación  
puede dar óptimo fruto  
con sana y buena intención!  
¡Hidalgo y noble conjunto  
el que forma esta Región  
(que ya idea su Estatuto)!

Luis AYUSO DEL POZO  
*El Labrador Poeta*

### EL PALMAR DE TROYA

## Los cinco obispos consagrados últimamente, excomulgados

Roma, 19.—El Vicariato de Roma ha hecho público un comunicado referente a Clemente Gómez Domínguez, Manuel Alonso Corral, Lucienne Moulins, Mauricio Revaz y Francesco Coll, en el que dice que, "habiendo sido ordenados en España al ministerio sacerdotal o episcopal, sin que fuesen observadas las necesarias normas establecidas por el Derecho Canónico, no pueden ser admitidos a celebrar la Eucaristía ni a realizar cualquier acto de sagrado ministerio".

El Vicariato recuerda más adelante que "cualquier obispo que consagra a una persona no nombrada ni expresamente confirmada por la Santa Sede, junto con la persona consagrada incurre "ipso facto" en la excomunión "specialissimo modo" reservada a la Santa Sede, y que "los sacerdotes ordenados sin las prescritas cartas "dimisionarias" son "ipso facto" suspendidos del orden recibido (canon 2.374 del Código de Derecho Canónico).—Efe.